NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION

ANDINA TRAVEL AGENCY LTD.
940 Bloor St. W. Tel. 534-7171
GRUPOS ACOMPAÑADOS
Ecuador Toronto Ecuador
SUSANA CORDERO
Nuestro lema es servicio
Mas no competir
Peru $659.00
Chile $999.00
Argentina
Uruguay $1.135.00
Nuevas tarifas a Ecuador Colombia Guatemala El Salvador España

CONTROVERSIA EN EL MUNDIAL DE AJEDREZ PAG13

FACILITAN INMIGRACION DE CONYUGES EXTRANJEROS Pag 3

SPANISH VIDEO MOVIES
PELICULAS EN ESPAÑOL
INSCRIPCION GRATIS
782-9197

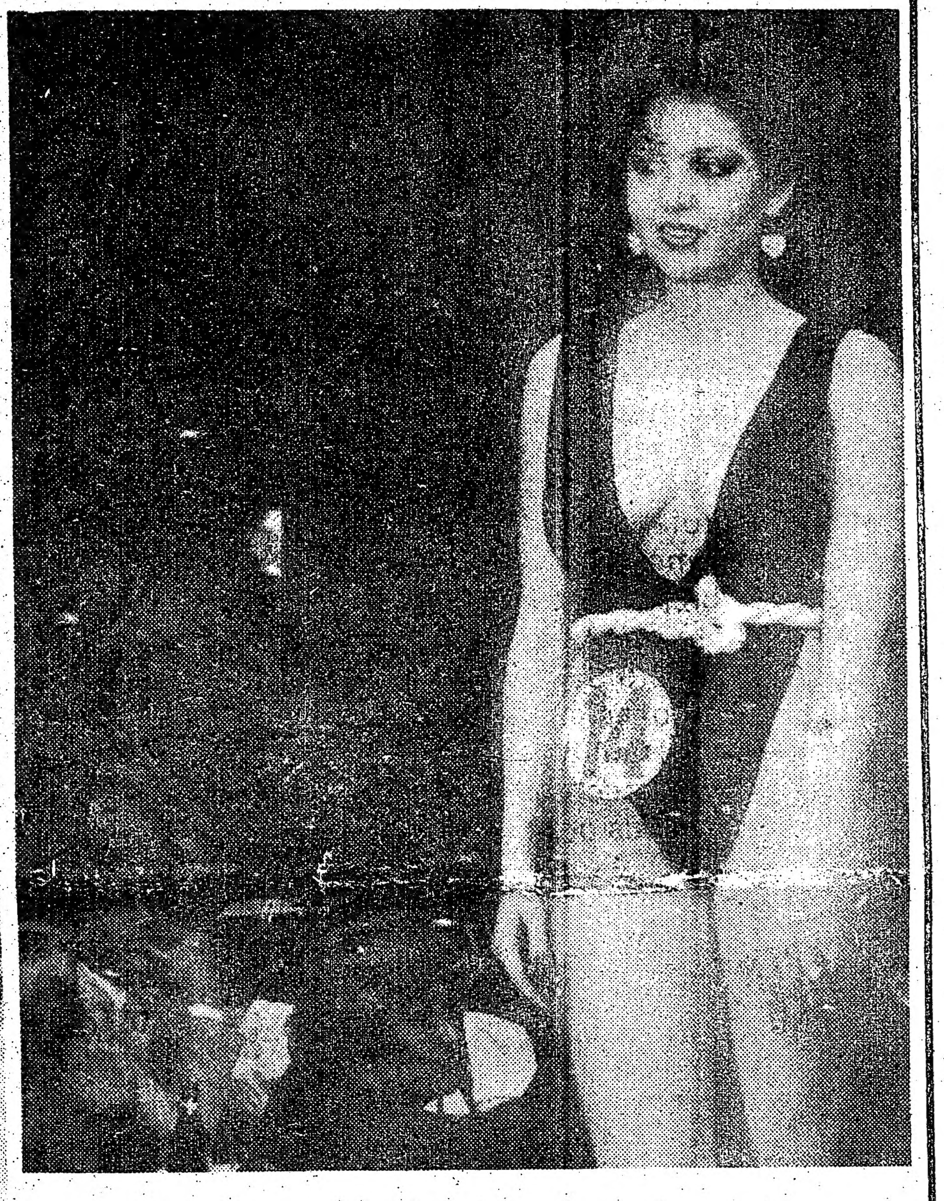
ROSI'S BAKERY
Su Panaderia de Confianza
Nos especializamos en sandwichs de Miga.
Crossanes dulces y salados
2437 Finch Ave. W
742 3216

EL TIEMPO

HOY Parcialmente nublado, con neviscas.
Temp. Max. : -4° C.
EL MARTES : Nevada.
Temp. Max. : -5° C.

el popular
El único diario en español de Canadá

AÑO XV N° 91 LUNES 18 DE FEBRERO DE 1985 FEBRUARY, MONDAY 18, 1985 0.40 16 PAGINAS

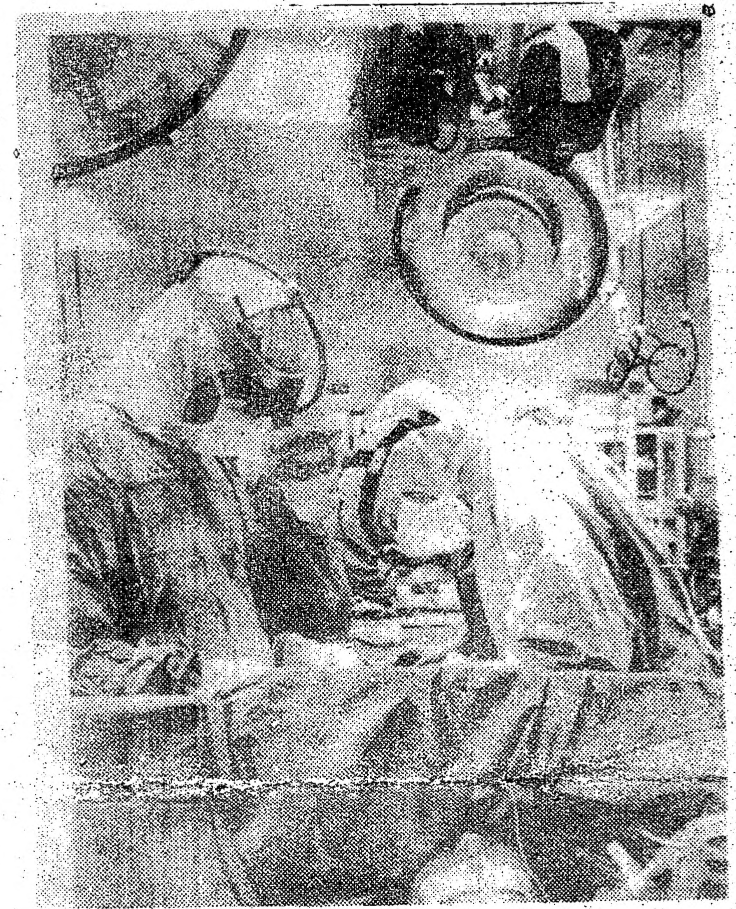


Fotos Osvaldo Escobar

LA CHICA DEL AÑO 1984

Gabriela Pinto de Uruguay fué elegida "La Chica del Año 1984" en una brillante ceremonia llevada a cabo el sábado pasado en el hotel Lakeshore Inn, ante una presencia aproximadad a las 1200 personas.

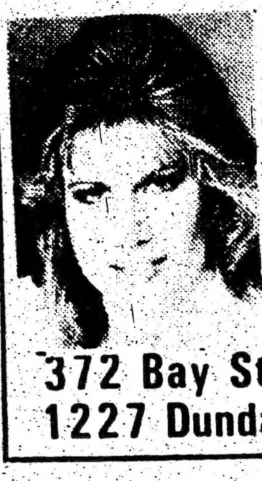
CONTINUARA SU VIDA CON CORAZON DE PLASTICO



LOUISVILLE, Kentucky .- Murray Haydon yace anestesiado en la mesa de operaciones (cabeza, en el centro), mientras los miembros del equipo de cirugía Dres. Ronald Barbie (izq.) y William DeVries (der.) le implantan el corazón artificial Jarvick-7 en su pecho.

MANCINI NO PUDO CON BRAMBLE

RENOA, Nevada .- Livingstone Bramble eleva sus brazos como señal de la victoria luego de haber derrotado por decisión unánime de los jueces al desafiante Ray "Boom Boom" Mancini, reteniendo su corona del Peso Liviano.

ANGELA CODINA L.L.B.

LEY SOBRE INMIGRACION
TRABAJO EN CORTES
LEY SOBRE NEGOCIOS Y BIENES RAICES
CONSULTAS GRATUITAS
372 Bay St. suite 1708
1227 Dundas St. W.
TEL. 361-1404

LUIS ALCIVAR
Especializado en todo lo relacionado a INCOME TAX
Personal Comercial Corporaciones
TEL 925 2927
344 Bloor St, W Suite 504 Toronto

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

LA BUSQUEDA DE CRIMINALES

El notorio criminal de guerra Josef Mengele nunca pidió visa de inmigrante al Canada en 1962, ni vino al país. Ambos hechos fueron confirmados al darse a conocer públicamente la parte faltante de la correspondencia entre las autoridades Canadienses y de los Estados Unidos sobre la presunta solicitud de una visa en la Embajada de Canada en Buenos Aires por un tal Josef Menke.

Sol Littman, representante Canadiense del Centro Wiesenthal de Los Angeles, quien en base a la revelación de la primera parte de la correspondencia había denunciado categóricamente la presunta solicitud de visa por el " Angel de la Muerte" de Auschwitz, admitió sobre el fin de semana que con la nueva información del caso era claro que Josef Menke, actualmente radicado en el sur de Ontario, no es Mengele.

Littman también elogió la prontitud con que actuó el Procurador General Elmer Mackay, autorizando sin demora la revelación de la correspondencia Canadiense del caso.

Pero aunque, como ahora se sabe, Mengele no vino al Canada, otros Nazis y cómplices de los Nazis en crímenes contra la humanidad lograron infiltrarse sin mayores problemas en la sociedad Canadiense de la posguerra, y han vivido en la impunidad durante cuatro décadas.

Su ingreso se produjo debido a la combinación de una actitud poco precavida de las autoridades y las debilidades de la legislación inmigratoria que regía a su venida al país.

El tiempo transcurrido desde que cometieron sus crímenes podria sugerir a algunos que es hora de dejar de preocuparse por su paradero y olvidar lo ocurrido en Europa. De hacerse tal cosa, se estableceria el peligroso precedente de que sin importar lo horroroso de los crímenes cometidos, ni cuantos millones de víctimas costaron, con el mero transcurso del tiempo un delincuente vil puede aspirar a un indulto de facto.

Afortunadamente, la comunidad religiosa directamente afectada por la bestialidad de los Nazis, la Judía, ha mantenido vivo el reclamo de que se haga justicia. Olvidar a los que fueron torturados y masacrados constituiría una nueva y vergonzosa afrenta contra su dignidad humana, sostienen los activistas de la comunidad, expresando el sentimiento mayoritario de la misma.

Premiar con el manto del olvido a los criminales constituiría, en verdad, un acto de complicidad con ellos, cuestionando profundamente la posibilidad de que nuestra especie pueda aspirar a guiarse por normas equitativas de justicia.

Por ello es importante no cesar la búsqueda de los criminales Nazis, quienes fueron valientes tan sólo cuando podían abusarse de su poder absoluto, pero que cuando les llegó la hora de pagar por lo hecho hallaron honorable y digno usar todos los trucos posibles para no ser descubiertos y poder huir.

La existencia de tales individuos sugiere la posibilidad de prohibir permanentemente la difusión de la ideología en que decían basar sus actos, con la esperanza de frustrar cualquier rebrote del racismo asesino.

El dueño de una pequeña casa editora de Toronto que produjo libros y panfletos sosteniendo que el Holocausto Judío no existió o que, de haber existido, sus víctimas fueron muchas menos que los 6 millones estimados actualmente, está siendo procesado y, por cierto, su abogado ha presentado los testimonios de una serie de presuntos expertos que cuestionan la versión común acerca de lo que ocurría en los campos de concentración.

Naturalmente, es posible proveer también " expertos" que afirmen que la tierra es plana, o que la raza humana desciende directamente de supuestos astronautas de otras galaxias, entre otras teorías de valor cuestionable.

En cualquier tema, por ridículo que parezca, siempre habrá quien se muestre partidario de lo ilógico e irracional, pero procederá a cubrirlo de presuntas pruebas científicas que no son más que verdades a medias o informaciones mal digeridas, y las presente en forma de la opinión de un " experto".

La sociedad Canadiense se enfrenta con la opción de prohibir las actividades proselitistas de la particular secta de lunáticos que estan convencidos de que todo lo malo que ocurre en el mundo se debe a siniestras conspiraciones Judías, o permitir que el sentido común de la población, sumada a la información fidedigna de los hechos, desenmascare al contenido paranoide de tal teoría.

La diferencia entre la democracia y los Nazis y otras formas totalitarias de gobierno es la libertad de opinión, sin temor alguno a las represalias, de manera que la prohibición de que alguién promueva alguna teoría que no le caiga bien a los científicos o políticos de turno es un acto que subvierte a un valor clave del medio civilizado en que vivimos.

Pero esa libertad de opinión debe estar, y está, limitada por el derecho de cada ciudadano a hallarse libre de la persecusión y discriminación por su raza, religión, origen nacional, cultura o sexo.

El secreto de la convivencia democrática se halla en un balance constante entre ese derecho a vivir en paz e igualdad y la libertad de opinión.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editorialista	Miguel Rakiewicz
Administración	Carbe Orellana
	Mirta Mino
Producción	Roberto Cortez
Ventas	Maria T.Soria-Galvarro
Artes Gráficas	Edgar Leon
Computadoras	Jorge Leon
	Roberto Serrano
Fotografia	Hugo Vera-Mendez
	Claudio Titichoca
	Osvaldo Escobar
	Juan Orellana
	Manuel Galabay
Columnistas	Patricia Taylor
	Hugo Vera-Mendez
	Alex Zisman
	Manuel Galabay
	Jim G.Ross
	Claudio Titichoca
	Carlos A.Cuevas
Fuentes Informativas	United Press International
	Canadian Press
	Salpress
	Nuestros Propios Servicios
Servicios de Radiofotos	United Press Canada

Todas las columnas y artículos aparecidos en nuestras páginas son de opinión y responsabilidad de quienes lo escriben y no necesariamente reflejan el pensamiento de este diario. Nos reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito insultante o dañino al bienestar general. Todos los avisos publicitarios,fotografías producidas y publicadas por este diario son de su exclusiva propiedad,reproducción parcial o total sin previa autorización escrita es ilegal y constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No2553
Postage Paid at Toronto
Published Four Times per Week
Monday,Wednesday,Friday and Saturday
All Rights Reserved · Derechos Reservados 1984
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

ARGENTINA

LA PREPARACION PARA EL TRABAJO

El sistema educativo y el mercado de trabajo tienen, al menos para los habitantes del conurbano, una relación muy particular. Lo primero que asoma al echar un vistazo al sistema educativo son dos cosas: por un lado, **el fuerte desgranamiento que se produce entre todos los niveles,** lo que hace que cerca de la mitad y, en muchos casos, abandonen la escuela. El cuadro se repite de manera parecida en la secundaria y, más aún, en la Universidad, donde terminan sus estudios un porcentual muy pequeño de los que ingresan.

El otro fenómeno visible es un **continuo crecimiento de la enseñanza media y superior, en una proporción superior al de la primaria.**

La combinación de ambos fenómenos muestra un paisaje donde el nivel educativo promedio de la población ha crecido notablemente, pero se registran serias desigualdades entre un grupo muy numeroso que aun en nuestros días no alcanza a completar la escolaridad básica y, en el otro extremo del arco, un sector minoritario pero importante que logra niveles relativamente altos.

Un idéntico desnivel surge al comparar las regiones: **el censo '80 reveló que mientras en la Capital Federal el 70 por ciento de los muchachos y chicas de 16 años concurrían a escuelas secundarias, en la provincia del Chaco sólo lo hacía el 27,4 por ciento de los habitantes de esa edad.**

El tema de la preparación para el trabajo no da para entusiasmos: en el sistema educativo formal solo es tomada en cuenta por un sector valioso pero minoritario de la enseñanza secundaria constituido por **las escuelas del CONET, que cubren el 27 por ciento de la matrícula de ese nivel, desde luego que junto a las carreras profesionales terciarias.**

El mercado

Si volvemos la mirada a la estructura ocupacional, nos encontramos con cambios notables. Algunos son seculares, como el aumento relativo del empleo urbano en relación con el rural.

Otros sufrieron un proceso de aceleración en la última década, tales como la disminución relativa del empleo industrial, que pasó de casi un tercio de la población económicamente activa en 1974, **a menos de la cuarta parte en 1982.** También se aceleró el aumento de las personas empleadas en el comercio y en los servicios.

Por otro lado, se redujo el número de los que trabajan en relación de dependencia y aumentó el de los **que lo hacen por cuenta propia.** Este cuentapropismo es diferente del pauterizado sector informal que existe en otros países de América latina, ya que, en promedio, sus ingresos son por lo menos similares a los de quienes trabajan con relación de dependencia.

Además, si dividimos a los "cuenta-propia" en una mitad superior de mayores ingresos y una mitad inferior, más semejante al mencionado sector informal, se observan en el primero caso niveles educativos relativamente altos en promedio.

También pasaron otras dos cosas importantes: las variaciones sectoriales, que desplazaron contingentes de una ocupación y sector a otros, y **el aumento del empleo estatal.**

Se observa un incremento constante de los estudios que realiza cada generación que ingresa en los mismos puestos. Pero hay una importante variación de los niveles educativos dentro de cada categoría ocupacional. Antes, la motivación excluyente para buscar mayores niveles educativos era la **movilidad social.** Ahora se añade la necesidad de conseguir esos niveles para desempeñar puestos medios que antes solo requerían una educación básica.

Presiones y abismos

Las dos consecuencias principales de la expansión desigual del sistema educativo y de la caída de oportunidades de trabajo **son el aumento de la misma desigualdad y una presión incontenible por incrementar aún más la oferta educativa de los niveles superiores.** Si pensamos que unos doce mil técnicos medios egresan cada año de las escuelas del CONET en todo el país, y lo comparamos apenas con las cifras de la Universidad de Buenos Aires, donde ingresarán el año próximo ochenta mil postulantes, la desproporción entre la formación para el trabajo de los distintos niveles es notoria. "Tal como está la industria privada, les recomiendo a mis alumnos que sigan estudiando para que cuando la cosa mejore tengan un **título bajo el brazo**", confió un docente técnico. "El título de técnico —agregó— es muy poco en la actualidad".

Todas las características apuntadas del mercado laboral emiten otras señales que son advertidas por los jóvenes que se plantean estrategias educativas y ocupacionales. Así, la inestabilidad lleva a los jóvenes a rechazar la especialización (necesaria para desempeñar bien un trabajo) y preferir el manejo de muchas habilidades juntas.

Entonces, el mercado de trabajo ofrece señales contradictorias: **si bien, en promedio, cada vez es necesaria más educación para los mismos puestos, en nuestro entorno encontramos profesionales universitarios ocupados en tareas que no exigen capacitación y personas con formación básica que perciben altos ingresos.**

Los recientes egresados de la secundaria plantean con toda crudeza la situación: "No me voy a quedar a trabajar en un torno toda la vida; quiero ser alguien", dijo uno. Otro comentó: "Voy a estudiar lo que quiero y defenderme trabajando en lo que encuentre". Pero el "desajuste" es solo aparente. En realidad son estrategias lógicas ante un cuadro como el que describimos. ¿Qué hacer, entonces? Es obvio que disminuir la oferta de educación en los niveles superiores por el sistema de cupos que se usó en los últimos años en nuestras universidades, no sirve.

Pensemos que **esa tendencia al crecimiento de los niveles superiores del sistema educativo es irreversible.** Pero hay dos aspectos del problema que pueden atacarse, además, claro está, del esfuerzo por mejorar la retención del sistema educativo. Uno se relaciona con el sector de la población que pierde el tren educativo: todas las iniciativas de educación permanente y de reciclaje en la formación profesional son bienvenidas.

La tarea de DINEA en este sentido es crucial.

El segundo aspecto es más polémico y se refiere a la necesidad de tener credenciales del sistema educativo formal para desempeñar determinadas tareas; es muy común oír que habría que exigir un título secundario para actuar en ciertos oficios, "así se crearían puestos de trabajo para los egresados". Es cierto que en determinados oficios debería requerirse un certificado de aptitud conseguido mediante examen o un método semejante. Pero exigir títulos que se encuentran cerca de la cúspide del sistema educativo solo logrará que se agrave el proceso de exclusión de aquellos que provienen de niveles socioeconómicos más bajos o de regiones periféricas.

FACILITAN INMIGRAC
EXTRANJEROS
...Ya no tienen que salir

OTTAWA .- Los extranjeros o extranjeras que se casen con Canadienses no tendrán que salir del Canadá para obtener su status de inmigrante residente (landed immigrant), anunció la Ministra de Inmigración, Flora MacDonald.

El ca... en vig... aplica... aquella... tras... poraria... casan... Canadi... manen...

TORONTO .- El Estadounidense de ... Arias jugará contra el Paraguayo Franc... ronda de encuentros del torneo de ... que comienza a disputarse hoy, lune...

GESTA J. ...
D.E.H. (Madrid) BA...
POSTHUMUS &...
ABOGADO Y ...
700 BAY ST. SU...
TELEFONO ...
HABLAMOS ...
Especializados en casos ... automovilisticos y d...

¿Debe Ud.,V...
Cualquiera que sea... tenemos un lugar ...
Las mejores tari... mejores conexio...
Centro y Su...
Si Ud. No...
Traiga a sus sere...
Desde CHILE
ARGENTIN...
URUGUAY
COLOMBIA
TARIFAS INCOMPA...
POR INFORMACION DIRIJASE A NUESTRA AGENCIA.
NO SE ARREPENTIRA

FACILITAN INMIGRACION AL CANADA DE CONYUGES EXTRANJEROS

...Ya no tienen que salir del país

OTTAWA .- Los extranjeros o extranjeras que se casen con Canadienses no tendrán que salir del Canadá para obtener su status de inmigrante residente (landed immigrant), anunció la Ministra de Inmigración, Flora MacDonald.

El cambio, que ha entrado en vigor de inmediato, se aplica principalmente a aquellas personas que, mientras residen temporariamente en Canadá, se casan con un ciudadano Canadiense o residente permanente del país.

Anteriormente, de no existir razones especiales de tipo humanitario o compasivo, los solicitantes tenían que salir del Canadá luego del matrimonio y obtener sus visas en el extranjero.

Ahora, los funcionarios de Inmigración podrán procesar la solicitud de status de inmigrante residente del cónyuge extranjero mientras el o la solicitante continúa viviendo en el territorio nacional.

Tales aspirantes a inmigrante deberán cumplir, como hasta ahora, con los requerimientos médicos y de seguridad fijados para todos los extranjeros que desean inmigrar al Canadá.

TORONTO .- El Estadounidense de ascendencia Cubana Jimmy Arias jugará contra el Paraguayo Francisco Gonzalez en la primera ronda de encuentros del torneo de tenis Molson Light Challenge que comienza a disputarse hoy, lunes, en la Varsity Arena.

El Viernes habrá un Acto en Favor del Dr. Morgentaler

TORONTO .- Los simpatizantes del Dr. Henry Morgentaler han decidido llevar a cabo un acto a su favor para tratar de contrarrestar el efecto causado por las manifestaciones de los cuatro días precedentes, programadas por organizaciones e iglesias que se oponen al aborto.

La marcha de los partidarios de la libertad de abortos tiene por finalidad "demostrarle al gobierno (de Ontario) que hay respaldo para la clínica (del Dr. Morgentaler), y para protestar contra el papel de la Iglesia Católica en la organización de estas manifestaciones (contra el aborto)," dijo Judy Rebick, una vocera de la Coalición de Ontario para las Clínicas de Abortos, OCAC.

El apoyo de las mujeres que desean contar con acceso libre al aborto también será el tema de la manifestación del Día Internacional de la Mujer, a celebrarse el 9 de marzo, explicó la vocera.

El evento del viernes comenzará a las 5:30 pm en Queen's Park, cuando la Srta. Rebbick habrá de pronunciar un breve discurso.

El Dr. Morgentaler y otros dos médicos fueron declarados inocentes en noviembre de cargos de asociación ilícita para brindar un aborto, pero el gobierno de Ontario ha apelado el veredicto. La apelación comenzará a ser considerada por la justicia el 29 de abril.

LAHR, Alemania Occidental .- La bailarina desnudista Micki O'Neil, captada durante una de sus actuaciones en el King's Club, le costó su cartera al Ministro de Defensa de Canadá, Robert Coates, al revelarse que él le compró tragos y conversó con ella en este local.

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $99.00
También polleras
sombreros, pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO .- En el sorteo sabatino de la loteria Lottario, la combinación ganadora fue 6, 8, 11, 16, 32 y 33. El número extra fue el 10. El premio "Early Bird" correspondió a la combinación 1, 19, 21 y 33.

El premio mayor de la loteria Lotto 6/49 fue para la combinación 3, 7, 15, 24, 38 y 41. El número extra fue el 29.

INMIGRANTES TRAJERON 249 MILLONES DE DOLARES A QUEBEC

MONTREAL .- El Ministro de Inmigración de Quebec Gerald Godin dice que el total de inmigrantes que vinieron a Quebec con más de 200.000 dólares para invertir aumentó de los 348 de 1983 a 525 en 1984.

Dichos inmigrantes trajeron un total de 249 millones de dólares en capital para invertir durante el año anterior, mientras que en 1983 habían contribuido 133 millones de dólares a la economía provincial, señaló.

Godin dijo que en 1984 más inmigrantes indicaron que su lenguaje de negocios era el Inglés en vez del Francés, hecho que atribuyó a que se produjo un incremento de las solicitudes de inmigración en Hong Kong.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilísticos y derecho comercial

Liga Norteamericana del Fútbol sin la Costa Oeste

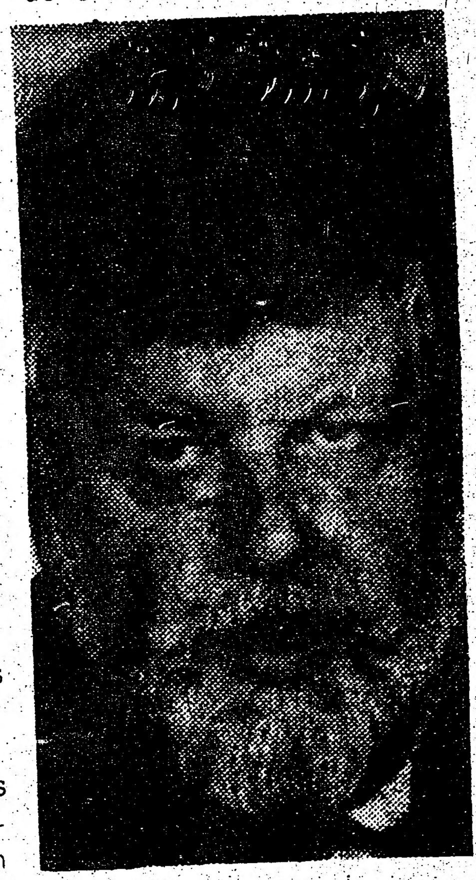
TORONTO .- La plaza dejada vacante en la Costa Oeste por la disolución del club Whitecaps de Vancouver no será cubierta en 1985, anunció el Presidente de la Liga Norteamericana de Fútbol, NASL, Clive Toye.

El club North Shore Colts, de la Liga de Fútbol de la Cuenca del Pacífico, había entregado una fianza de 150.000 dólares a la NASL, con la esperanza de que la Liga siguiera contando con un miembro en Vancouver. Pero el Sr. Toye dijo que el dinero ofrecido por los Colts no había sido suficiente.

En otra información futbolística, esta vez más positiva, la Asociación del Fútbol de Ontario, OSA, inauguró el sábado una nueva Liga que, espera, habrá de contar con los mejores jugadores amateur de la provincia.

La OSA consistirá de seis equipos de distrito multiestelares, a disputar un programa de 84 partidos que comenzarán en mayo.

A la fecha, Ottawa, Toronto, Scarborough, North York, London y la Región de Peel-Halton están representadas en la OSA, dijo su vocero, Ed Bernacki, aguardándose más inscripciones de otros distritos de Ontario.



CLIVE TOYE

¿Debe Ud., Viajar?
Cualquiera que sea su destino le tenemos un lugar reservado.
Las mejores tarifas con las mejores conexiones a
Centro y Sudamerica
Si Ud. No Viaja
Traiga a sus seres queridos
Desde CHILE
ARGENTINA
URUGUAY ECUADOR y
COLOMBIA
TARIFAS INCOMPARABLES
POR INFORMACION
DIRIJASE A NUESTRA
AGENCIA.
NO SE ARREPENTIRA

Income Tax
¿Sabía Ud. que le corresponden?

$3.960.00	Exentos de impuestos
$3.470.00	Por su conyuge si no trabaja
$1.360.00	Por hijos mayores de 18 años
$ 710.00	Por hijos menores de 18 años
$1.360.00	Por familiares a cargo
$ 500.00	Como maximo por gastos generales, etc.

ESTE AÑO NO ARRIESGUE SU DINERO EN MANOS INEXPERTAS, CONFIE EN EL SERVICIO PROFESIONAL DE
HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA EFICIENCIA SERIEDAD
733 BLOOR STREET W. (enfrente al Subway de Christie)
TELEFONO 534 2356

Director de Teatro Nicaraguense viene a Toronto para Presentación de una de sus Obras

TORONTO .- Alan Bolt es un autor de obras y director de teatro Nicaraguense a quien se considera la fuerza impulsora del movimiento teatral revolucionario en su país. El vendrá a Toronto para una presentación en Inglés de una de sus obras : "El Mundo, el Demonio y la Carne" (The World, the Devil and the Flesh), que se centra en la corrupción de un burócrata en una sociedad post-revolucionaria.

Theatre Autumn Leaf, un grupo teatral de Ontario, producirá "The World ..." como parte de su Serie Internacional, que también incluye a otras dos obras de origen hispano : "The Cuban Swimmer" y "Mountain Road".

La obra del Sr. Bolt se verá el domingo 3 y el lunes 4 de marzo en la sala del *Adelaide Court Theatre*, 57 Adelaide St. East. Para mayores detalles, llamar al 363-6401.

Coincidiendo con la presentación de "The World ...", se ofrecerán proyecciones del nuevo filme documental "Eye of the Mask - Theatre - Nicaragua", dirigido por la artista y escritora Canadiense Judith Doyle, sobre la labor del Sr. Bolt y su grupo teatral "Nixtayolero" (Estrella del Alba) en las zonas rurales del país Centroamericano.

Se tratará de una versión sin subtítulos en Inglés. La versión definitiva del filme, incluyendo a los subtítulos, tendrá su premiere Canadiense el jueves 21 de marzo (con proyecciones a las 7 y 9 pm) en el Centro del Filme Experimental The Funnel, 507 King St. East. La entrada será de 3.50 dólares. Por informes, llamar al 364-7003.

Posteriormente, "Eye of the Mask..." será exhibido en el café Rivoli, 334 Queen St West, el martes 26 de marzo (8 pm). La entrada también será de 3.50 dólares. Para mayores detalles, llamar al 596-1908.

El autor y director de teatro Nicaraguense ALAN BOLT (recuadro) vendrá a Toronto para la presentación en Inglés de una de sus obras. La gráfica ilustra un aspecto de la labor de su grupo teatral "Nixtayolero", en las zonas rurales de Nicaragua.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Su vida social podría activarse durante la mañana. Habrá una nueva relación que lo intriga.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Concéntrese en los aspectos más actractivos de sus planes para el futuro.Secretos útiles

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Noticias por la mañana acerca de un viaje o proyecto. El futuro lucirá excelente.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Buena jornada para aplicar provechosamente sus conocimientos. Efectos positivos de un programa de capacitación.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

La mañana es propicia para concretar una relación. No se desaliente por las respuestas negativas.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Mejoras inesperadas en el trabajo. Posibilidad de invitaciones y novedades *positivas* en las finanzas o la salud.

LIBRA
Del 23 de setiembre *al 22 de octubre*

La primera mitad del día *será creativa o ramántica.* Quizás lo aguarde una sorpresa encantadora.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Podria descubrir el romance donde menos lo espera. Posiblemente durante un viaje breve o de ruutina.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Novedades positivas para las relaciones personales o tareas creativas. Sea flexible acerca de invitaciones para viajes.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Le ofrecerán negocio excelente sobre propiedades, o una transacción demorada se concreta repentinamente.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Eventos matutinos coinciden con sus planes.Luego una solución para problemas financieros.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Su actitud discreta lo ayuda a aprovechar una información financiera o comercial inesperada.

ESTRENO DE CARMEN CON PLACIDO

TORONTO .- En la tarde *de ayer*, domingo, se produjo *el estreno* Torontoniano del filme *"Carmen" de Francesco Rosi sobre la obra de* Bizet del mismo título. A diferencia del filme homónimo de Carlos Saura, que *ofrecía* una *versión flamenca* de la historia de la gitana que despierta amor y celos a dos hombres y eventualmente es muerta por uno de ellos, Rosi se adhiere a la ópera original, contando con *el tenor* Español Plácido Domingo en uno de los papeles principales.

Carmen es interpretada *por Julia Migenes-Johnson, a quien los críticos* han hallado apropiada para un papel que requiere pasión y sensualidad.

El estreno dominical de esta *nueva* "Carmen" se *produjo en una presentación* de gala, a beneficio de la compañía de Opera del Canada en el cine Hyland.

A partir del viernes, 22 de febrero, el filme se exhibirá al público en general en la sala International Cinema, *de la cadena Cineplex-Canadian Odeon.*

DIARIO ABSUELTO POR NO PUBLICAR AVISO Y ARTICULO

MONTREAL .- Los diarios no se hallan bajo ninguna obligación de publicar avisos, ha decidido el Consejo de la Prensa de *Quebec luego de estudiar* una queja de que el diario Le Devoir se rehusó a publicar un aviso que criticaba *la visita del Papa en septiembre.*

Le Mouvement laique Quebecois, un grupo de unas 500 personas *dedicado a la separación del estado* y la iglesia, se quejó de que su derecho "al libre acceso a los medios de comunicación y *a* la libre circulación de las noticias" fue infringido cuando el periódico de Montreal se negó a publicar su aviso.

El grupo también sostuvo que Le Devoir se negó a escribir un artículo basado en un *comunicado de prensa* que *había preparado.*

Pero el Consejo de la Prensa dijo que la decisión acerca de cuáles *noticias habrán de aceptarse para su publicación* está en manos de los periodistas, y "es prerrogativa del propietario de un *periódico fijar* la *política* a seguir con los avisos."

FUE A BOXEAR EN OTRA CATEGORIA PARA CONOCER EUROPA

AMSTERDAM, Holanda - Gerry Reddick negó las alegaciones de que fingió ser derrotado en un combate sostenido en Holanda, pero admitió que él y su contrincante eran de pesos tan distintos que debió colocarse una piedra en sus pantalones para poder alcanzar el límite de peso de la categoría.

Reddick, de 26 años de edad, fue derrotado por el Holandés Alex Blanchard con un nocáut en el 2do. round.

Luego del encuentro, los promotores se rehusaron a pagarle lo prometido a Reddick por lo que Blanchard calificó de su "caricatura del boxeo."

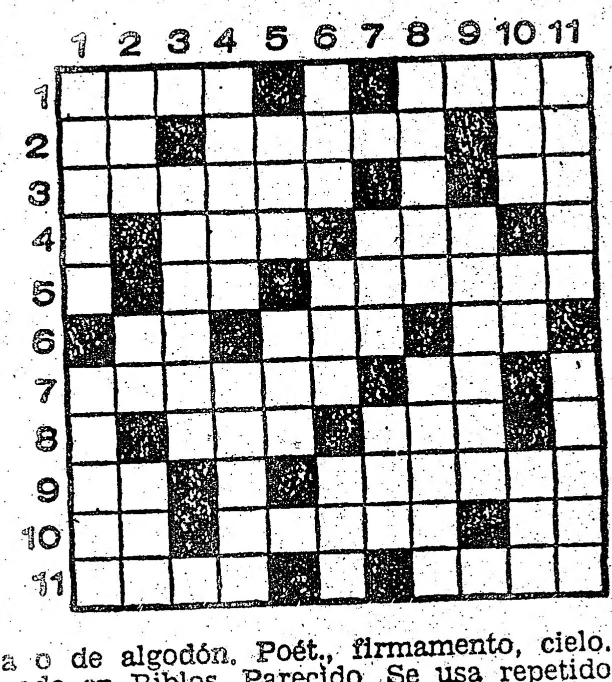
Reddick dice que no había boxeado por más de dos años, y que aceptó el combate por la bolsa de 5.000 dólares y la posibilidad de conocer Europa.

Reddick dice que se le dieron 3 semanas y media de preaviso antes del combate y admitió que no se hallaba en condiciones físicas como para ofrecer algún peligro al púgil Holandés.

"No perdí la pelea adrede, pero no había forma en que podría haber continuado boxeando si el combate continuaba por más de cuatro rounds," explicó. La pelea estaba pactada a 15 vueltas.

Reddick dijo que él pesaba 158 libras y era demasiado liviano como para pelear como un Peso Pesado Ligero (161-175 libras de peso).

"Yo soy un Peso Mediano," dijo. "Cuando me fui a pesar (para el combate), tuve que ponerme una piedra en los pantalones."

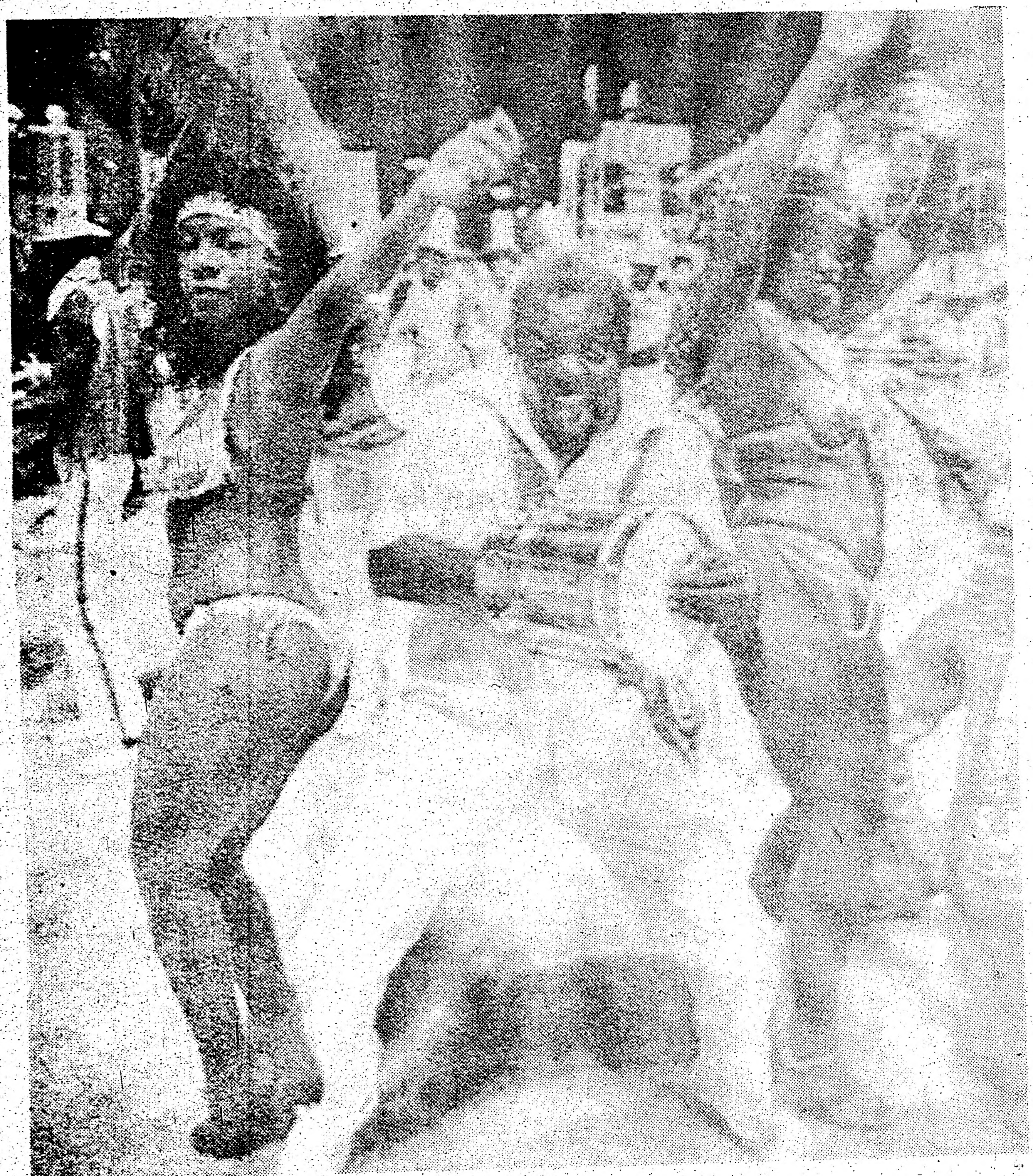


H. 1. Bala de paja o de algodón. Poét., firmamento, cielo. 2. Dios fenicio adorado en Biblos. Parecido. Se usa repetido para arrullar. 3. Escopeta corta, de recámara muy reforzada. Símb. de la plata. 4. Chiflada. Constelación. 5. Repetido, madre. Derribar. 6. Símb. del bario. Nombre árabe muy común. Mes hebreo. 7. Axila. Río de la Siberia occidental. 8. Manto de los beduinos. Azuela. 9. Símb. del neón. Nombre de mujer. 10. Símb. del americio. De ley. Símb. del osmio. 11. Itinerario. Río de Italia.

V. 1. Piedra preciosa que se cría en el interior de algunas ostras. Curar de una enfermedad. 2. Cerveza inglesa. Té chino. Avestruz australiano. 3. Estafaba, engañaba. 4. Tostada. Nombre antiguo de Ceuta. 5. Río de Perú. Aquí. 6. Río de Abisinia. Voz al teléfono. Oficial del ejército turco. 7. Río de Siberia occidental. Dueña. 8. Nombre de mujer. Exclamación con que se expresa el deseo de que ocurra alguna cosa. 9. Timbal. 10. Lugar de la trilla. Fríjol mexicano. Nieto de Eleno e hijo de Xuto y de Creusa: antecesor mítico de los jonios. 11. Suplicar, pedir. Suceso imprevisto.

1. Asís. L. Soma. 2. Do. Ahíto. Em. 3. Elatos. N. Si. 4. L. Paz Vag. G. 5. A. En. Nerita. 6. Al. Por. Ba. 7. Acaban. Mo. F. 8. B. Rus. Ras. R. 9. Ab. Z. Málaga. 10. Ca. Onice. Ag. 11. Oran. L. Sisa.

CONTINUA EL CARNAVAL EN RIO



RIO DE JANEIRO, Brasil.- Miembros de la escuela de samba "Unidos de Lucas" desfilan frente a los jueces para tratar de ganar el honor de desfilar entre las diez mejores escuelas en 1986.

REAGAN PIDE AYUDA PARA LOS CONTRAS EN NICARAGUA

SANTA BARBARA, California.- El Presidente de los Estados Unidos Ronald Reagan, acusó este fin de semana al Gobierno Sandinista de Nicaragua de exportar drogas hacia los Estados Unidos y de estar asociados con terroristas internacionales.

En una conferencia de prensa dirigida para movilizar apoyo popular de los estadounidenses para conseguir ayuda para los rebeldes en Nicaragua; Reagan calificó a los Sandinistas de "una pandilla brutal de marxistas-leninistas"...funcionando como un satélite para la Unión Soviética.

"Ahora, ellos están exportando drogas para envenenar a nuestra juventud y asociados con los terroristas de Irán, Libia, las Brigadas Rojas y la PLO", concluyó; "Los sandinistas no son demócratas, más bien comunistas... creadores de una fortaleza en Nicaragua que intenta exportar el comunismo más allá de sus fronteras".

El Presidente formuló un llamado en base a la enorme oposición en el Congreso, para proporcionar más ayuda a la no tan secreta guerra contra el régimen Sandinista de Nicaragua.

Al mismo tiempo, un funcionario oficial dijo "Barreras legales impiden a los Estados Unidos de proporcionar ayuda abiertamente a los rebeldes, quienes recibieron 24 millones de dólares en asistencia el año pasado por parte de la CIA.

El Presidente hizo un paralelo entre lo que él llamó Combatientes por la Libertad de Afghanistan, Etiopía, Camboya y Angola, y de los "contras" opositores al gobierno Sandinista.

"Estos valientes hombres y mujeres están luchando contra la infame, doctrina soviética, la cual dice que una vez que una nación cae en su oscura tiranía comunista nunca podrá ver nuevamente la luz de la libertad", agregó.

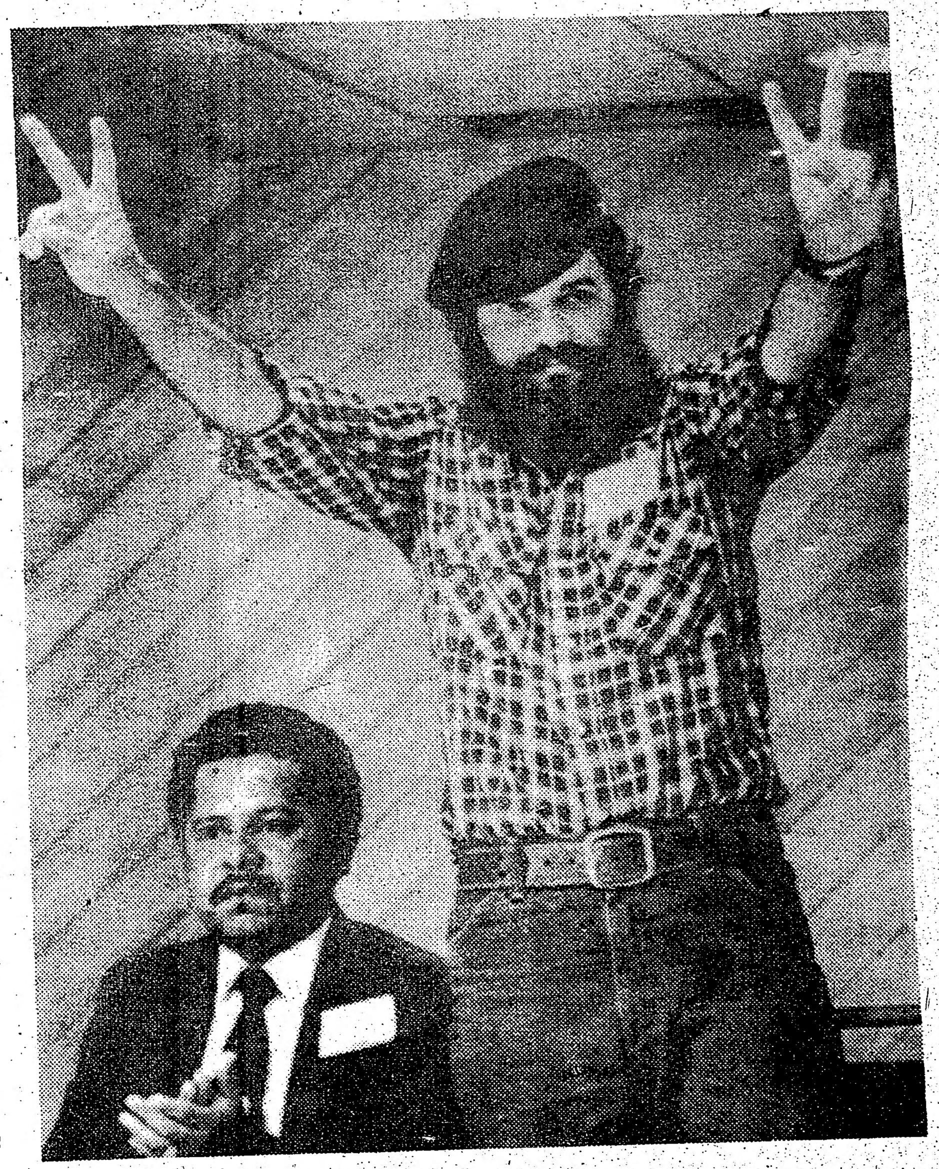
Reagan continuó diciendo que la "propaganda" denunciando a los contras como mercenarios es "una mentira". Los combatientes para la liberación son campesinos, agricultores, pequeños comerciantes y estudiantes, agregó.

El congreso cortó la asistencia para los contras el año pasado, después de revelar que como parte del programa, la CIA minó los puertos en Nicaragua, además de estar mezclada en otras operaciones militares.

Se espera que el gobierno de Reagan pida al congreso que apruebe por lo menos 14 millones de dólares más en asistencia.

"Debemos recordar que si los sandinistas no son detenidos ahora, llevarán el comunismo, como lo han jurado, a El Salvador, Costa Rica, Honduras y otros países de la región", agregó Reagan.

"Nosotros podemos salvar estos países solamente si actuamos de inmediato".



STEADMAN FAGOTH, LIDER DE LOS GUERRILLEROS INDIGENAS ANTI-SANDINISTAS.

CONFISCAN AVION COLOMBIANO POR CONTRABANDO DE COCAINA

MIAMI.- Un enorme cargamento de cocaína con destino al mercado de Montreal fue descubierto dentro de un avión por autoridades de la aduana en esta ciudad; siendo el tercer cargamento mayor de cocaína, confiscado, en la historia de los Estados Unidos, dijo un funcionario.

Agentes de Aduana confiscaron el 747 de Avianca, a las 5:00 a.m. del pasado viernes, procedente de Colombia.

Los 1,124 kilos de cocaína con un valor sobre los 800 millones de dólares fueron confiscados cuando miembros de la sección de contrabando de aduanas, descubrieron la sustancia escondida en 32 cajas de flores frescas.

El hallazgo no fue anunciado, y a la aeronave de Avianca se le permitió su despegue en viaje de ida y vuelta a Miami; permitiendo así suficiente tiempo para la investigación.

"Deseábamos obtener mayor información acerca de la gente involucrada en este asunto", dijo Robert Battard, encargado de Aduana.

Ninguno de los miembros de la tripulación fueron arrestados. Las flores tenían varios destinos en Canadá.

En Montreal, el sargento de RCMP, Gilles Veilleux, dijo que el cargamento podría haber sido destinado al mercado de Miami, ya que es "demasiado grande para el mercado Canadiense". Concluyó que la compañía que importaba las flores al igual que Avianca no tenían ninguna relación con tan semejante contrabando. Pero que tenía bajo sospecha a varios latinoamericanos.

Un funcionario de la Aduana Norteamericana dijo que le costaría una multa sustanciosa a Avianca, la cual se estima, sea sobre el millón de dólares.

Esta ha sido la 34ta vez que ha sido descubierta cocaína en los aviones de Avianca desde abril de 1980; con un cargamento total de más de 2,500 kilos contrabandeados a este país.

CASTRO PIDE A LOS BANCOS QUE TENGAN MAS PACIENCIA

LA HABANA, Cuba.- El Presidente Cubano, líder máximo, advirtió, que si los banqueros internacionales dan a América Latina un periodo de 10 a 20 años para el pago de la deuda externa, toda la región explotará en desórdenes.

"No solamente explotará en un sólo país pero si en varios... ellos, los países no pueden pagar la deuda y la imposición para hacer pagar ésta, conducirá a una convulsión social y a una explosión revolucionaria", agregó el líder Cubano.

HECTOR AGUILAR

14 años de experiencia, y más de 40,000 pasajeros que han viajado por nuestra compañía hacen de Viajes Andes, la Agencia Latinoamericana más grande en Canadá.

ANDES TRAVEL

ANDES inc. TRAVEL AGENCY

Gran Promoción US $499 COLOMBIA

Barranquilla también tiene carnaval

por 20 dias ida y regreso

Toronto 609 Bloor St W. Tor.Ont Canadá, M6G 1K5 Tel:(416)537-3447 — IATA

Montreal,P.Q. 51 ouest, Ontario Canadá H2X 1Y8 Tel:849-5789 — IATA

Montreal,P.Q. 420 est Jean-Talon Canadá H2R 1T5 Tel:274-5565 — IATA

Ottawa Tel.(613)224-7102 Quebec City (418)658-7926

correo latino americano

LEA MAÑANA ... MARTES

LAS REVELACIONES DE MINGUITO

LA ACTUALIDAD EN CHISMES

DE MUJER A MUJER

Y MUCHO MAS

Por solo $0.30

TAMBIEN PUEDE ADQUIRIRLO EN LAS ESTACIONES DEL SUBWAY

¡ESPERELO!

de febrero de 1985

...utor y director de teatro ...aragüense ALAN BOLT ...adro) vendrá a Toronto ...la presentación en Inglés ...una de sus obras. La ...a ilustra un aspecto de la ...de su grupo teatral, "Nix...ero", en las zonas rurales ...Nicaragua.

HOROSCOPO

ARIES 21 de marzo 20 de abril ...vida social podría ac...se durante la mañana ...á una nueva relación ...lo intriga.

TAURO 21 de abril 20 de mayo ...oncéntrese en los aspec... más atractivos de sus ...ries para el ...ro.Secretos útiles

GEMINIS 21 de mayo 21 de junio ...oticias por la mañana ...rca de un viaje o ...yecto. El futuro lucirá ...alente.

CANCER 22 de junio 22 de julio ...Buena jornada para ...icar provechosamente sus ...nocimientos. Efectos ...sitivos de un programa de ...pacitación.

LEO 23 de julio 22 de agosto ...La mañana es propicia ...ara concretar una relación. ...o se desaliente por las ...espuestas negativas.

VIRGO 23 de agosto ...

Mejoras inesperadas en el ...abajo. Posibilidad de in...itaciones y novedades ...ositivas en las finanzas o la ...lud.

LIBRA 23 de setiembre al 22 de octubre ...La primera mitad del día ...rá creativa o romántica. ...uizás lo aguarde una sor...resa encantadora.

ESCORPIO 23 de octubre al 21 de noviembre ...Podría descubrir el ...romance donde menos lo ...espera. Posiblemente ...durante un viaje breve o de ...rutina.

SAGITARIO 22 de noviembre al 21 de diciembre

Novedades positivas para ...las relaciones personales o ...tareas creativas. Sea flexible ...acerca de invitaciones para ...viajes.

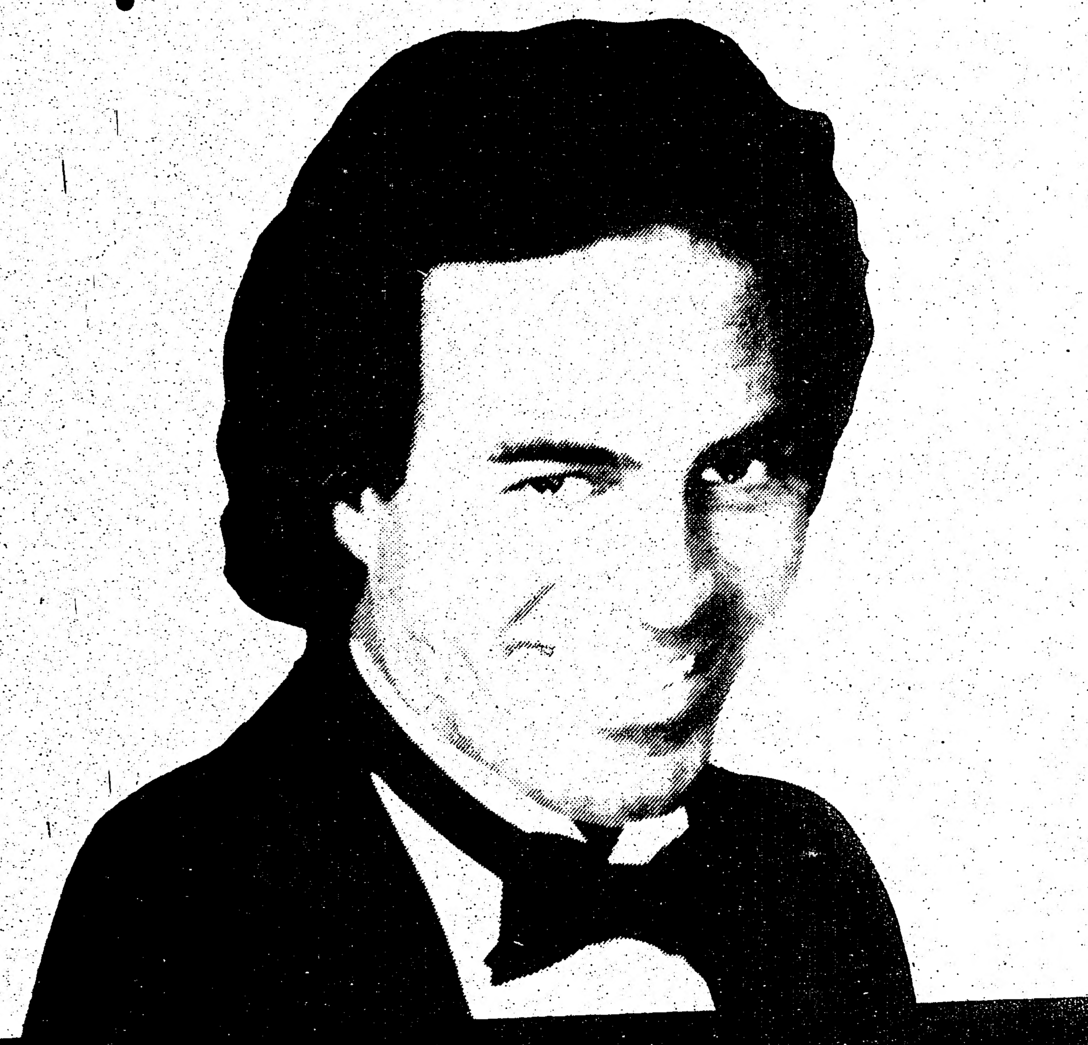
CAPRICORNIO 22 de diciembre al 20 de enero ...Le ofrecerán negocio ex...celente sobre propiedades, o ...una transacción demorada ...se concreta repentinamente.

ACUARIO 21 de enero al 19 de febrero ...Eventos matutinos coin...ciden con sus planes.Luego ...una solución para problemas ...financieros.

PISCIS 20 de febrero al 20 de marzo

Su actitud discreta lo ...ayuda a aprovechar una in...formación financiera o ...comercial inesperada.

It's All Right Here



JULIO IGLESIAS

Viernes A Las 10 PM

DE ACUERDO AL LIBRO DE RECORDS DE GUINNESS, JULIO IGLESIAS ES CONSIDERADO EL CANTANTE MAS POPULAR EN LA HISTORIA. NO SE PIERDA ESTA SERIE DE PROGRAMAS ESPECIALES CON EL ARTISTA QUE HA VENDIDO MAS DE 100 MILLONES DE DISCOS EN LOS ULTIMOS 10 AÑOS.

Exclusivamente en

World 47 Television

CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO

SAN SALVADOR, El Salvador .- Una mujer identifica el cadáver de su marido, quien fue asesinado junto con dos acompañantes cuando su auto fue atacado con fuego de ametralladoras cerca de Panchimalco, a unos 12 km al sur de San Salvador.

D'Aubuisson

THE PLACE WHERE PEOPLE PARTY

925 - 9191

CHERRY'S TOO

545 YONGE ST. AT WELLESLEY

En el corazón de Toronto
Con lo mejor de la Música Latina

MARTES LATINOS

PRESENTA

EDUARDO BURBANO

"EL MAXIMO"

Venga y Disfrute
Del Sabor de Cherry's

The Place Where People Party
"No Cover Charge"

RECUERDE:

Para sus clasificados en

EL POPULAR

Venga personalmente a:

2413 Dundas St. West.

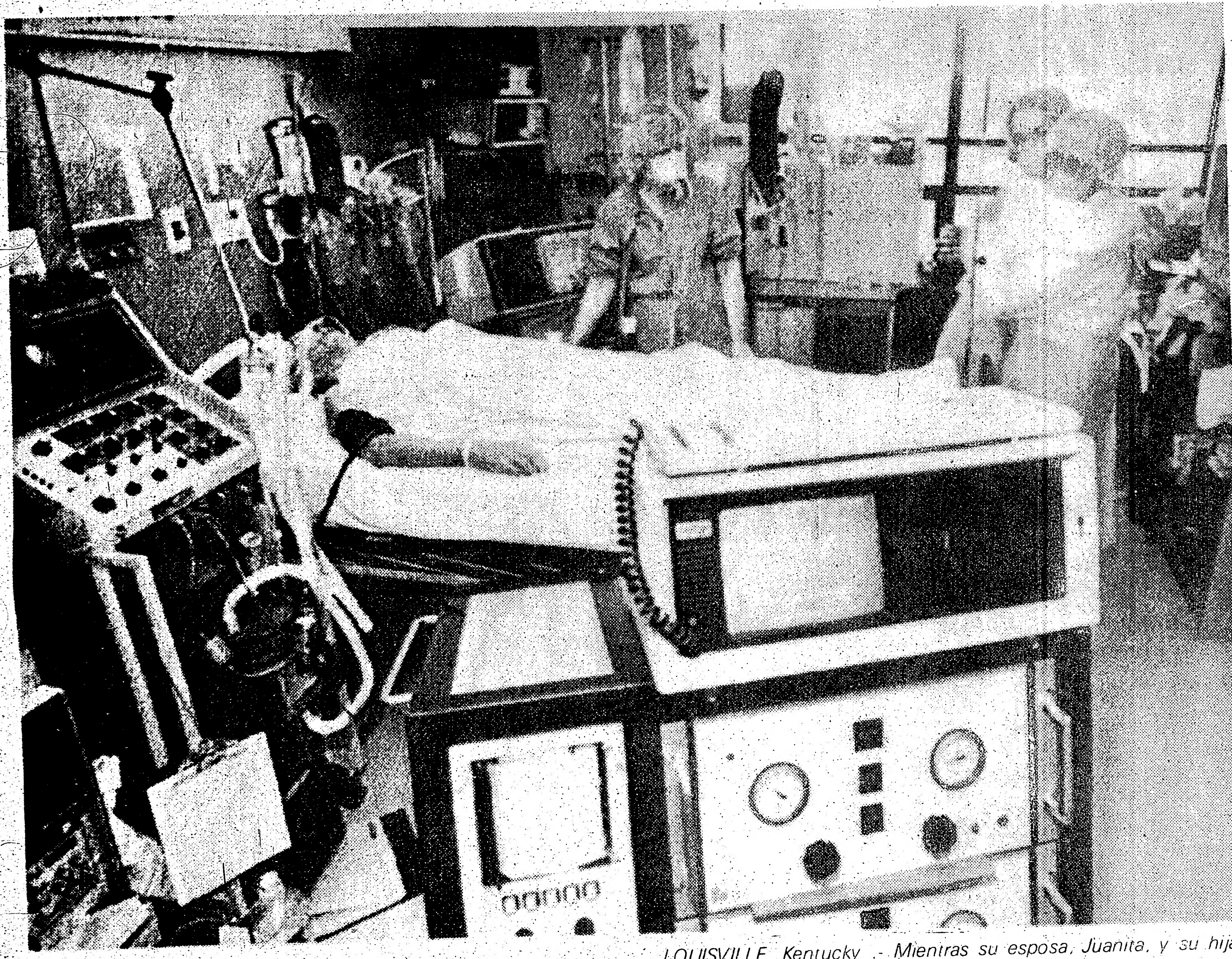
De 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

CASAS, APARTAMENTOS Y NEGOCIOS

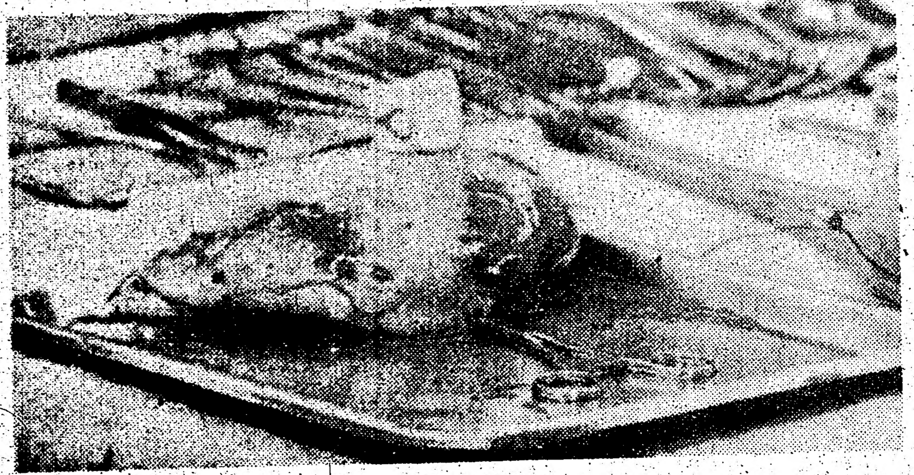
COMPRA Y VENTA

Llame a Alberto Rodriguez Tel. 763 5161

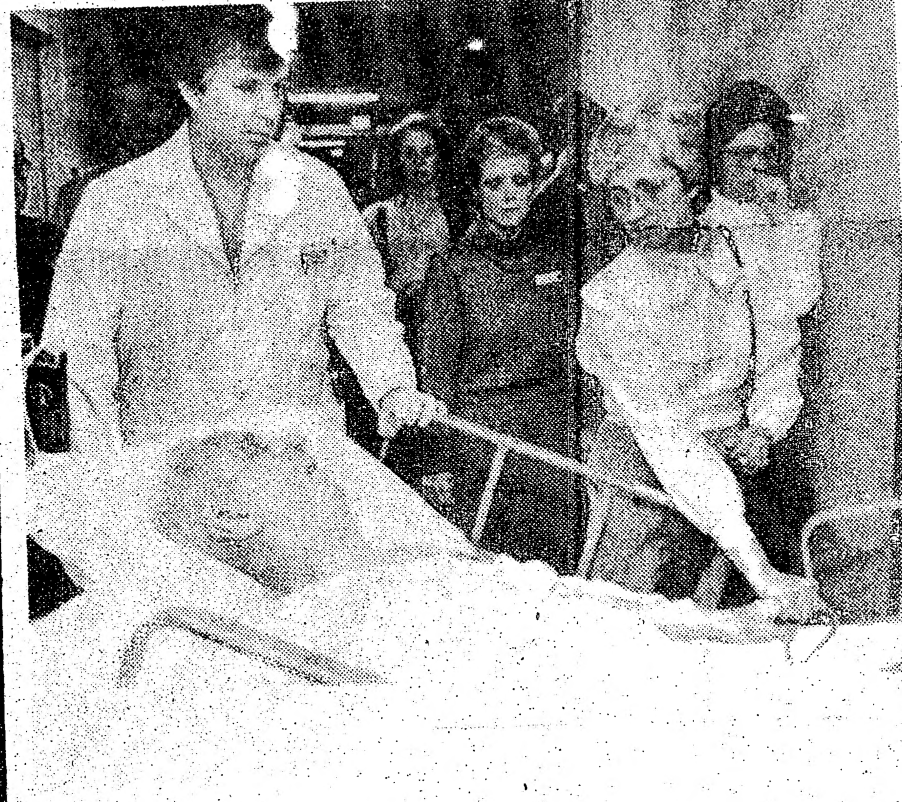
Cimmerman R.R. o Res. Tel. 669 5493



LOUISVILLE, Kentucky .- Mientras su esposa, Juanita, y su hija, Diana Welsh, se abrazan de alegría (der.), Murray Haydon (izq.) yace en la Unidad de Recuperación del Hospital Humana Audubon luego de la exitosa operación en la que se le implantó un corazón artificial. Al frente y en el centro se aprecia la máquina que impulsará los latidos del nuevo corazón del Sr. Haydon.



LOUISVILLE, Kentucky .- El corazón enfermo de Murray Haydon yace sobre una mesa en la sala de operaciones luego de serle quitado.



LOUISVILLE, Kentucky .- Murray Haydon (izq.) es llevado en su camilla a la sala de operaciones, mientras su esposa, Juanita (der.), le aprieta la mano izquierda. El Dr. Ronald Barbie, miembro del equipo de cirujanos, empuja la camilla del paciente.

ESPAÑA EXPULSA A DOS AMERICANOS POR ESPIONAJE

MADRID.- España ha expulsado a dos diplomaticos estadounidenses acusados de espionaje, al estar tratando de interceptar y desifrar radio frecuencias secretas españolas.

La agencia de noticias española EFE identifico a los dos diplomaticos como miembros de la Embajada de Estados Unidos uno civil y el otro un militar de una de las cuatro bases, usadas por estos, en España.

El Primer Ministro español Felipe Gonzalez, no quizo identificar a los dos diplomaticos indicando que ellos deberian salir del Pais, "porque sus actividades no correspondian sus funciones diplomaticas establecidas".

MUHAMMAD ALI BUSCA LIBERTAD PARA SECUESTRADOS

BEIRUT, El Líbano .- El ex-campeón mundial de boxeo Muhammad Alí arriba al Aeropuerto Internacional de Beirut acompañado por su apoderado, Jaber Muhammad (der.). Alí vino a El Líbano para tratar de lograr la liberación de cuatro Estadounidenses secuestrados en Beirut el año pasado.

BEIRUT.- El Campeon Mundial Muhammad Ali, llego a esta ciudad el pasado sabado diciendo "con la ayuda de Ala" intentara obtener la libertad de los cuatro norteamericanos y un diplomatico Arabe secuestrados en el Libano.

Ali, de 43 años, luciendo cansado despues de el viaje desde Paris llego en compañia de su apoderado Jaber Mohammed quienes obtendran la libertad de los secuestrados de una manera pacifica apropiada para los Musulmanes.

"El mundo sabe que soy Musulman y los secuestradores tambien son Musulmanes, y estoy seguro que ellos son admiradores mios", dijo el tricampeon mundial de los pesos pesados.

Los cuatro norteamericanos secuestrados son funcionarios de dicha embajada en Beirut.

Poco despues de Ali haber llegado, una llamada telefonica anonima declarandose representante de el movimiento pro-irani: Islamic Jihad, dijo que unos de sus secuestrados ha sido sentenciado a la pena de muerte; aludiendo que tienen secuestrados a los cuatro norteamericanos.

Levin, funcionario secuestrado en marzo pasado en el Oeste de Beirut, dijo que escapo de sus captores el pasado miercoles por la noche y se entrego a las tropas de Siria situadas al Este del Libano al dia siguiente.

El anuncio que cree que los otros norteamericanos, quienes desaparecieron al lado Oeste de Beirut, el año pasado, estaban detenidos en la misma casa.

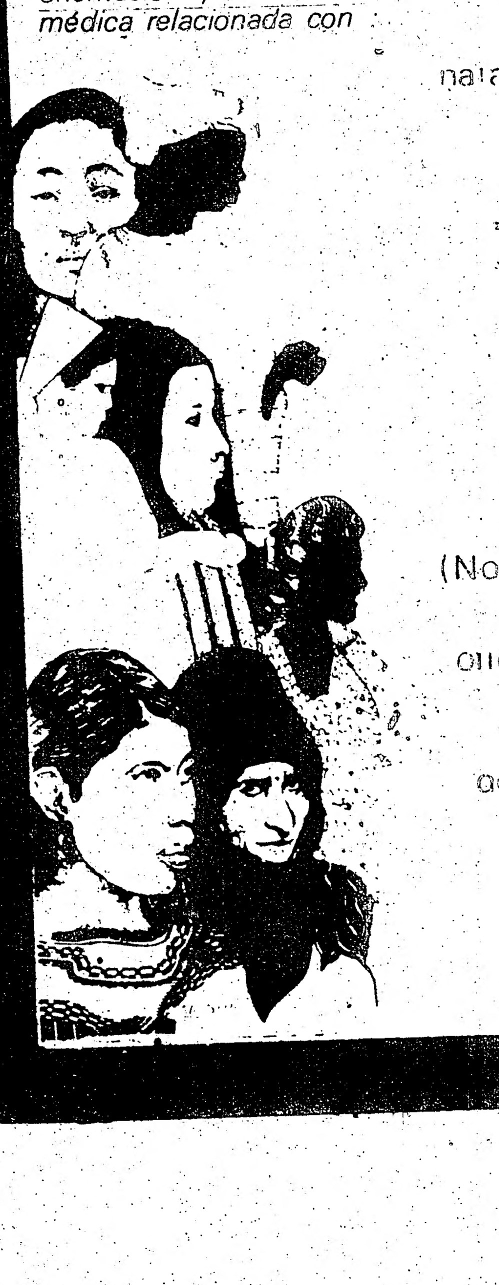
En Alemania Occidental, el funcionario Levin se sometio a un riguroso examen medico y ahora se encuentra descansando con su familia.

Clases de Guitarra
CLASICA Y FOLKLORICA
Profesor
Eduardo Cardona
Tel. 743-5736

"ALBA"
HAIR STYLING
Peluquería para Damas y Caballeros
Nos especializamos en:
- Corte del Cabello
- Peinados Naturales
- Permanentes
- Shampoo
- Teñido
- Claritos
- Manicura
- Pedicura

Atendida por su Propietaria **ALBA DURANGO**
Bienvenidos
6 BROOKHAVEN DR. & TRETHEWEY
TEL. 241-3065

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
Inmigrant Women's Centre
El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general orientación y servicio de consulta médica relacionada con:



*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cancer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español
348 College St.
Tél. 924-7161

...ebrero de 1985

...DE:
...tios en
...R
...ente a:
... West.
...5:00 p.m.

...MENTOS Y
...OS
...VENTA
...ez Tel. 763 5161
... Tel. 669 5493

BRILLANTE CULMINACION DEL SEGUNDO EVENTO LA CHICA DEL AÑO

Alberto Olivera invitado especial al evento, canta para las chicas y público asistente.

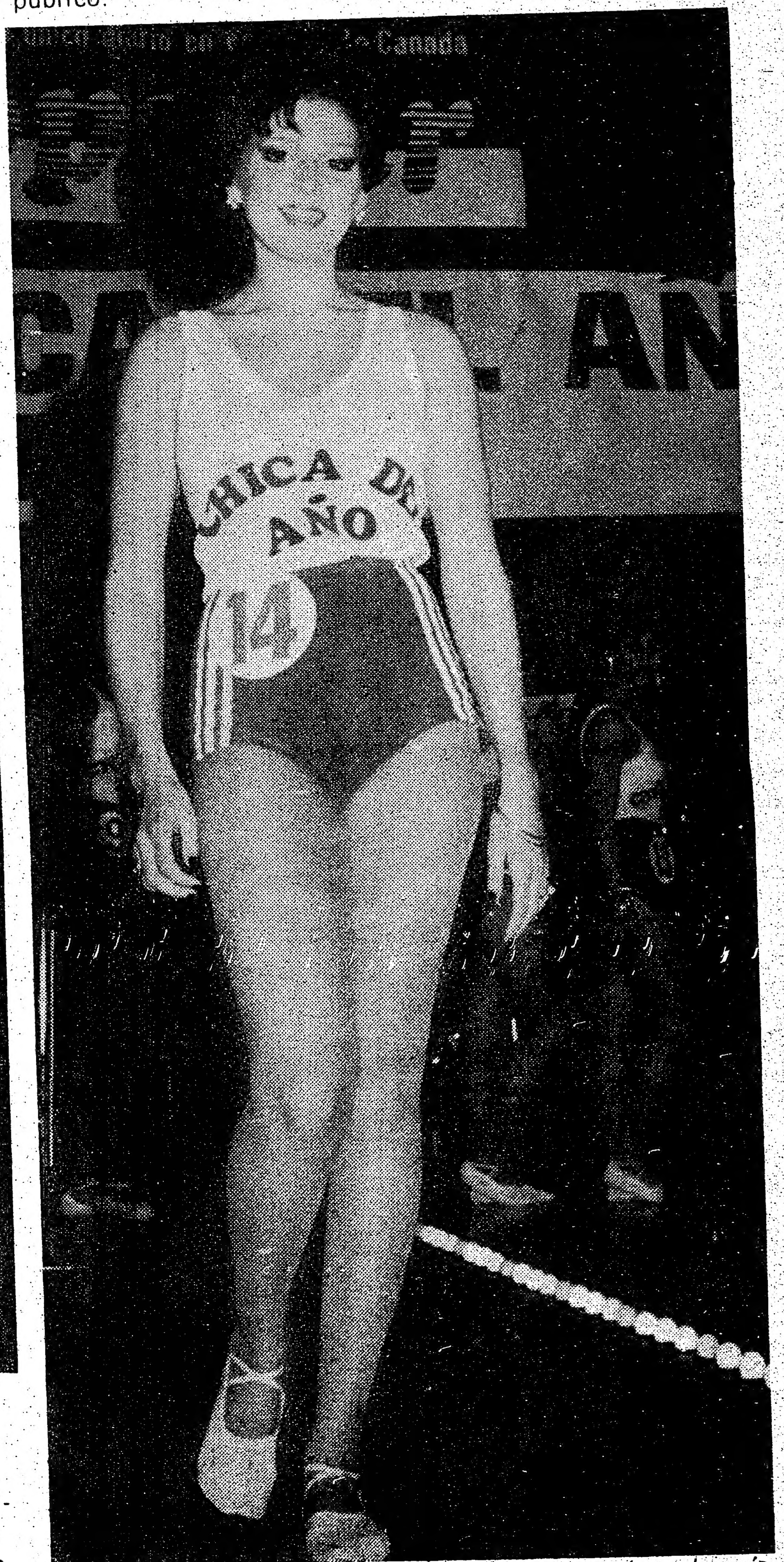
Valeria Cabrera con las participantes del Certamen 1984

Por
OSVALDO ESCOBAR

La brillante culminación del evento "La Chica del Año", fué tal como se había esperado, una noche de alegría, de confraternidad latinoamericana; donde se lució la belleza de la mujer latina en esta, la segunda versión de este certamen que organiza nuestro diario El Popular.

Gabriela Pinto de Uruguay, Ana Belen de Argentina, Margot Cedeño y Jacqueline Llerena, ambas de Ecuador y Marisol Villa de Colombia resultaron ser las ganadoras de entre 15 Chicas participantes.

Los salones del hotel Lakeshore Inn se hicieron pequeños para recibir la enorme cantidad de público que concurrió a presenciar este magno evento, y a las 10:30 de la noche se debió cerrar la puerta ante la imposibilidad de recibir mas público.



Gabriela en su primera salida de la noche, horas más tarde sería coronada como LA CHICA DEL AÑO Foto Juan Orellana.

La animación estuvo a cargo de la
Camacho y de nuestro colega Claudic
ausencia de Carlos Cuevas encargado
tamen. Vale destacar el esfuerzo hecho
en un campo que no es de su domini
caso no desmereció en absoluto la gra
de las participantes.

Las 15 candidatas finalistas fuero
Maldonado, Marisol Villa, Myriam C
chant, Karen Vasquez, Betty Bonifa
Carolina Peñafiel, Jacqueline LLere
Ana Belen Sánchez, Blanca Estela Za
Isabel Rocca y Orfa Urrego.

Las participantes realizaron tres
primero con un atuendo deportivo; el
baño, el cual arrancó prolongados
currencia y el tercero con traje de g

En las tres salidas las chicas de
soltura, desplante y belleza de la m

Alberto Olivera, fue el invitado esp
un par de romannticas canciones
maestro Gustavo Rodríguez; temas c
en competencia y que el público ap

La ganadora del concurso y Chica
Pinto de Uruguay que demostró enor
en cada una de las presentacione
facilidad de expresión cuando debió
tas formuladas por los animadores; re
Simpatiia Ana Belén Sánchez de Arge
concurrencia con su sonrisa; 2ª Chic
Cedeño de Ecuador que recibió fue
una de sus salidas; Jacqueline Lle
Chica Piernas con méritos más q
galardón y finalmente la tierna Mar
se adjudicó el Premió de la Amistad
mismas participates y Chica Fotogé
por los fotógrafos de El Popular y
van presentando las chicas.

El jurado estuvo compuesto por
Moi Boutique, Yolanda Aveiro de
Care, Raquel Zcebans Representan

El jurado integrado por Raquel Z
Gallucci, Yolanda Aveiro y Elie Abib

Al centro Angela Jimenez co
junto a la candidata número 5

La animación estuvo a cargo de la simpática Mónica Camacho y de nuestro colega Claudio Titichoca, ante la ausencia de Carlos Cuevas encargado de animar el certamen. Vale destacar el esfuerzo hecho por nuestro colega, en un campo que no es de su dominio, pero que en todo caso no desmereció en absoluto la grandiosa presentación de las participantes.

Las 15 candidatas finalistas fueron : Mónica Patricia Maldonado, Marisol Villa, Myriam Colgue, Fabiola Marchant, Karen Vasquez, Betty Bonifas, Narcisa Miranda, Carolina Peñafiel, Jacqueline LLerena, Margot Cedeño, Ana Belen Sánchez, Blanca Estela Zapata, Gabriela Pinto, Isabel Rocca y Orfa Urrego.

Las participantes realizaron tres desfiles, siendo el primero con un atuendo deportivo; el segundo en traje de baño, el cual arrancó prolongados aplausos de la concurrencia y el tercero con traje de gala.

En las tres salidas las chicas demostraron la gracia, soltura, desplante y belleza de la mujer latinoamericana.

Alberto Olivera, fue el invitado especial, quién interpretó un par de romannticas canciones acompañado por el maestro Gustavo Rodriguez; temas dedicados a las chicas en competencia y que el público aplaudió complacido.

La ganadora del concurso y Chica del Año, fue Gabriela Pinto de Uruguay que demostró enorme desenvolvimiento en cada una de las presentaciones, como asi mismo, facilidad de expresión cuando debió responder las preguntas formuladas por los animadores; resultó elegida 1ª Chica Simpatía Ana Belén Sánchez de Argentina que cautivó a la concurrencia con su sonrisa; 2ª Chica Simpatía fue Margot Cedeño de Ecuador que recibió fuertes ovaciones en cada una de sus salidas; Jacqueline Llerena ganó el cetro de Chica Piernas con méritos más que suficientes para tal galardón y finalmente la tierna Marisol Villa de Colombia, se adjudicó el Premió de la Amistad siendo elegida por las mismas participates y Chica Fotogénica, galardón otorgado por los fotógrafos de El Popular y que semana a semana van presentando las chicas.

El jurado estuvo compuesto por Inés Di-Santo de Chez Moi Boutique, Yolanda Aveiro de Yolanda Skin Beauty Care, Raquel Zcebans Representante del Imperial Bank of Commerce, Sam Gallucci de Sundial Travel y Elie Abitbol Gerente de Aerolineas Argentinas.

Valeria Cabrera la ganadora del concurso anterior, además de ceder el trono a Gabriela Pinto, tuvo palabras de elogio y gratitud hacia el evento y sus participantes, realzando la modalidad impuesta este año en el sentido de no presentar a las chicas en bloques de nacionalidades, sino que todas fueron representantes de la belleza de la mujer latinoamericana, al margen del lugar donde nacieron; modalidad que trajo consigo un espiritu de unidad y de sana competencia entre las chicas.

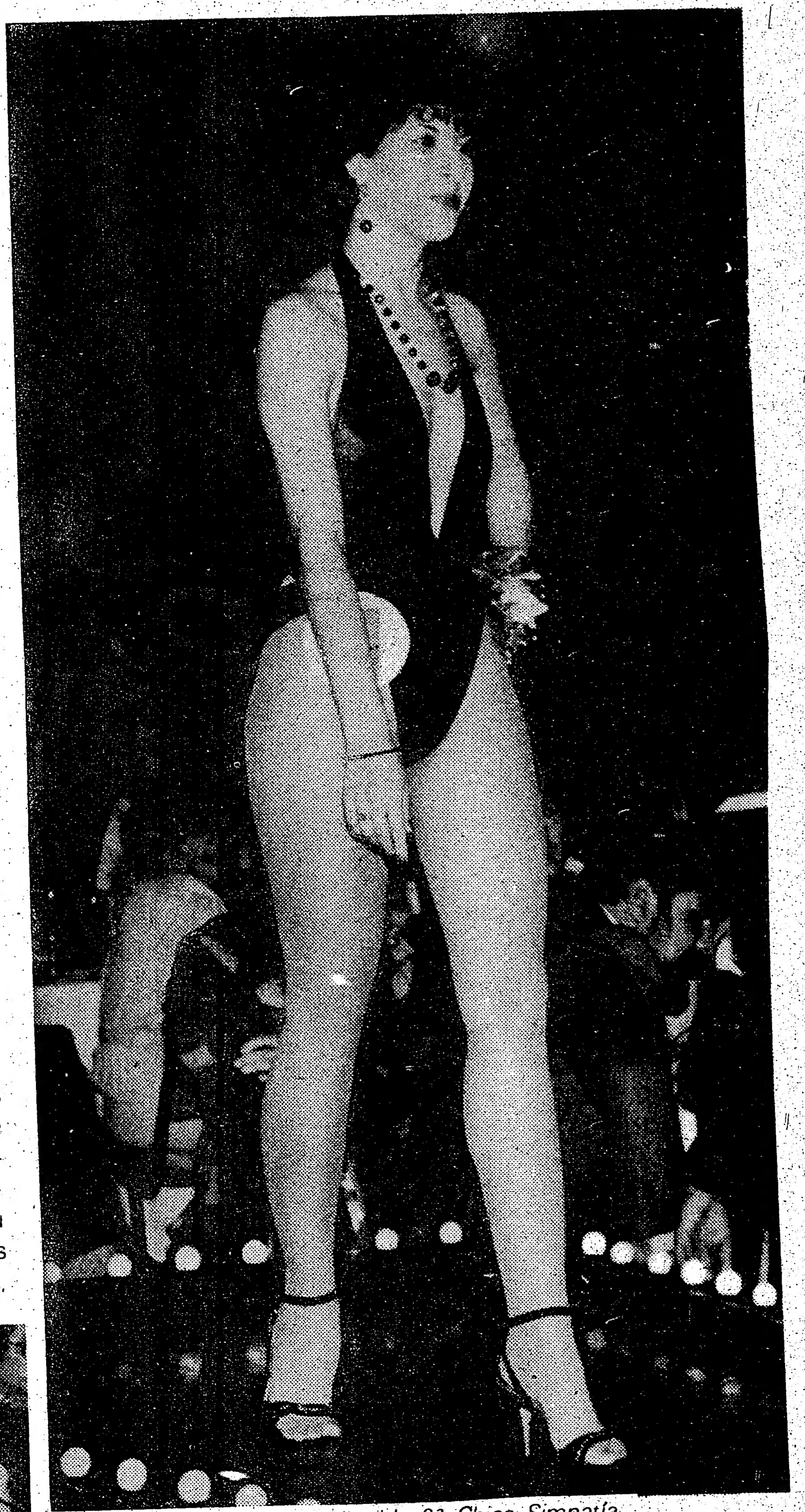
El numeroso público que se congregó en el hotel Lakeshore Inn, se retiró satisfecho y complacido una vez concluido el evento, bien pasadas las dos de la madrugada; el personal de esta casa periodística recibió numerosas expresiones de afecto y felicitaciones por la organización de este grandioso evento social, con un pedido muy especial; que el próximo concurso se realice en un local con el doble de capacidad ya que éste, con las 1200 personas que lograron entrar se hizo demasiado pequeño.

El evento en su totalidad fué grabado en video por nuestro colega Manuel Galabay, qué con su unidad móvil tomó hasta el último detalle.

La parte musical estuvo a cargo de la orquesta Fantasía que con su calidad habitual deleita a todo público, alternando con la discoteca de Juan Carlos Ahumada "Neron", que también estuvo muy acertado en su selección musical.

Farándula Productons, que el próximo viernes 22 de febrero presentará en el Toronto Hilton Harbour Castle Hotel a Henry Fiol y su Orquesta Corazón, nos ha pedido informar a todas las chicas participantes que cada una tiene un obsequio de 2 entradas para concurrir al mencionado espectáculo, pudiendo retirarlas en la oficinas de El Popular.

Finalmente deseamos agradecer a nuèstros auspiciadores: Dominicana de Aviación y su representante en Canada, Martha Urueña; Sundial Travel,bajo la dirección de Sam Gallucci; Ron Bacardi, ACA, All Cargo Agencies, Chez Moi Boutique, Enciclopedia Británica y su gerente para el mercado hispano Luis Argentieri; los señores Nick y David Belcastro de Morning Dew Flowers, Yolanda Skin Care, Amalia Jewellers, Blue Junction y Caruso Beauty Centre, quienes con su valioso aporte contribuyeron al éxito alcanzado en este certamen de realce de la belleza de la mujer latinoamericana; también agradecemos la presencia y participación de todas y cada una de las chicas que con su belleza engalanaron esta noche inolvidable. Como punto final pedimos disculpas para aquellas personas que al llegar demasiado tarde encontraron sus mesas ya ocupadas, como también a todos aquellos que no tuvieron acceso por falta de espacio, para el próximo evento las cosas serán programadas de acuerdo a lo experimentado en esta oportunidad.



Margot Cedeño resultó elegida 2ª Chica Simpatía.

El jurado integrado por Raquel Zceban, Inés Di-Santo, Sam Gallucci, Yolanda Aveiro y Elie Abitbol.

Al centro Angela Jimenez coordinadora general del concurso junto a la candidata número 5 Fabiola Marchant y Karen Vasquez.

En primer plano Jacqueline Llerena Chica Miss Piernas acompañada de la candidata número 7 Betty Bonifas.

SE CELEBRO EL DIA DE SAN VALENTIN EN DISCOTECA LA SANGA

Rita fué la encargada de premiar a los románticos de la noche. Michele y Henry se lo merecen. foto Juan Orellana.

Los muchachos de la redacción del diario El Popular con sus respectivas esposas.

La Sanga celebró el día de los enamorados el viernes pasado, en la gráfica Michele y Henry la pareja romántica, se besan apasionadamente. foto Juan Orellana.

El dia de los enamorados fue celebrado en brillante forma el pasado viernes en la discoteca La Sanga, donde cedeñas de jóvenes parejas se hicieron presentes para disfrutar de la noche al compas de la música del discómano Efrén.

Conversando con su manager Francisco Ponce nos indicaba que siendo este día una fecha importante, se dio por destacar entre los asistentes a la mareja más romántica de la noche. Dicha distinción fue asignada a Michele Larmet, agraciada joven canadiense y Herny Chacón de nacionalidad peruana, quienes sin lugar a dudas lucieron con gran romantisismo. Recibiendo como premio por parte de la casa sendas botellas de champaña, las cuates, no tuvimos duda, fueron puestas en buen uso.

Gabriela Pinto la Chica del Año junto a David.

PEPE JEWELLERY

Su joyería de confianza le ofrece toda clase de joyas en Oro de 10, 14, y 18 Kt.

Visítenos y compare precios y la experiencia que en sus trabajos los realiza su propietario Pepe Trujillo

Horario: 10 a.m. a 8 p.m.

660 Bloor St. W. Tel. 537-0678

Se reparan joyas al instante

BORINQUEN CELEBRO EL DIA DE LOS ENAMORADOS

Borinquen en Desfile de Modas

Patricia Toro y ARPI El

Discoteca El Borinquen se vistio de gala los dias jueves, viernes y domingo al celebra el dia de los enamorados con una interesante presentacion de desfile de modas a cargo de un elenco de 9 encantadoras modelos y de tres apuestos varones.

Las presentaciones estuvieron a cargo de la Srta. Gwen Joisten, comentadoras y diseñadora de modas con el acompañamiento musical de Marcelo Calero. Las modelos participantes fueron: Grace, Alexandra, Adele, Cheryl, Sheila, Patricia, Arpi, Debra, Gabriela, mientras Alaa, Nick y David, fueron los varones que las acompañaron en las diversas presentaciones.

El publico por su parte, disfrutó los shows y pudo apreciar la interesante y variada seleccion en vestido de temporada, mostrada de una forma muy atractiva.

En resumen, el desfile fue uno mas de aquellos que El Borinquen nos tiene acostumbrado y estaremos atento al proximo.

Sanchez

TRAVEL

TARIFA HACIA Y DESDE GUATEMALA $579.

HACIA SANTIAGO $999

BUENOS AIRES MONTEVIDEO $ 1099.

LIMA $659

Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá

INFORMACION Y RESERVAS

TORONTO: 598-2525

339 Bloor St. W Suite 219 esq. St. George

HAMILTON: 524-1786. Nueva dirección: 276 King St. W. esq. Hess

TORNEO BAR... BARCELONA... A LA PUNTA...

Equipo Chichicaste

Barcelona se mantiene a la cabeza de la serie "A" Adulta del torneo del club Barrabases, al ganar facilmente al colista de grupo Colocolo 6 x 1. Joviani Escobar, goleador de esta serie se hizo presente en cuatro oportunidades para su cuadro ubicandólo a dos puntos de ventaja sobre sus inmediatos seguidores.

La reunion sabatina que se disputa en el gimnasio de la escuela New Brook, fue interesante con partido arduamente disputados como fue el caso del empate entre Chile 79 "A" y los dueños de casa Barrabases "B" a tres tantos por bandos. Victor Castillo, fue la figura en el cuadro Barrabasino al señalar los tres goles de su equipo. Por Chile 79 anotaron Paul Villarroel en dos ocasiones y Manuel Lopez. Chile 79 "A" y Barrabases "B" continuan en la lucha por la clasificacion en esta disputadisima serie.

CHILE 79 "B" PUNTEROS EN LA SERIE "B".

Importante triunfo logro el representativo Chileno al derrotar a Rio Amazonas 7 goles contra 3, permitiendole

BRAMBLE ... ANTE MAN...

RENO, Nevada. - El campeó... golpes cortos al cuerpo de Ray... 15to. round de su combate po... por decisión unánime de los ...

TORNEO BARRABASES : BARCELONA SE AFIANZA A LA PUNTA

Equipo Chichicaste

Barcelona se mantiene a la cabeza de la serie "A" Adulta del torneo del club Barrabases, al ganar facilmente al colista de grupo Colocolo 6 x 1. Joviani Escobar, goleador de esta serie se hizo presente en cuatro oportunidades para su cuadro ubicandolo a dos puntos de ventaja sobre sus inmediatos seguidores.

La reunion sabatina que se disputa en el gimnasio de la escuela New Brook, fue interesante con partido arduamente disputados como fue el caso del empate entre Chile 79 "A" y los dueños de casa Barrabases "B" a tres tantos por bandos. Victor Castillo, fue la figura en el cuadro Barrabasino al señalar los tres goles de su equipo. Por Chile 79 anotaron Paul Villarroel en dos ocasiones y Manuel Lopez. Chile 79 "A" y Barrabases "B" continuan en la lucha por la clasificacion en esta disputadisima serie.

CHILE 79 "B" PUNTEROS EN LA SERIE "B".

Importante triunfo logro el representativo Chileno al derrotar a Rio Amazonas 7 goles contra 3, permitiendole pasar a comandar la tabla de posiciones en esta serie. Ricardo Encina del cuadro ganador, sobresalio al anotar 3 de los 7 tantos de su equipo, mientras que por los perdedores que jugaron el partido con un jugador menos, brillo Freddy Motta anotando tambien en tres oportunidades.

En otro partido de esta serie, Barrabases "A" no tuvo problemas para derrotar al Club Español 8 x 3 con 4 tantos de Fernando Guerreiro figura de la noche.

SERIE JUVENILES: CHILE LINDO OTRA VEZ AUSENTE

Otra vez no volvieron hacerse presente el cuadro de Chile Lindo perdiendo sus dos puntos frente al Chile 79 quienes se ubican en el primer lugar de la tabla de posiciones.

En el otro partido, los juveniles del Barrabases "B" se impusieron facilmente al Copihues Rojos 5 x 1, luego de ir en desventaja de un tanto a cero. Antonio Paredes de Barrabases, igualo el marcador y se adueñaron de las acciones en forma categorica.

EN VETERANOS: EL DUELO BARRABASINO, LO GANO EL CUADRO "A".

Para muchos, este fue el mejor encuentro de la noche, en el deportes no hay amigos y asi quedo demostrado en este partido ambos cuadros lucharon lealmente por los dos puntos en disputa. Hernan Ibarra abrio el marcador para el cuadro "A" empatando Antonio Reyes, el cuadro "A" volvio al ponerse en ventaja con 2 goles convertido por el jugador Rodolfo Reyes concluyendo el primer tiempo 3 x 1 en favor del "A".

En la segunda fraccion, acorto las cifras el jugador Jose Espinoza pero no fue suficiente para emparejar el marcador porque H. Otarola anoto la cuarta cifra del Barrabases "A" que en definitiva fue el tanto de la victoria.

En otro encuentro Independiente, gano a Colocolo por el expresivo marcador de 6 X 3. Julio Ioza de Independiente fue figura importante al anotar 3 de los 6 goles de su cuadro.

BRAMBLE MANTIENE CORONA ANTE MANCINI

RENO, Nevada.- El campeón Livingstone Bramble (der.) aplica golpes cortos al cuerpo de Ray Boom Boom Mancini durante el 15to. round de su combate por el título. Bramble retuvo la corona por decisión unánime de los jueces.

RENO, Nevada.-El boxeador Livingstone Bramble, retuvo el pasado sábado su titulo de los pesos livianos en una pelea pactada a 15 asaltos, por decisión uñánime, contra su contrincante Ray (Boom Boom) Mancini.

Bramble hizo un despliegue de golpes cortos a lo largo de la pelea, rompiendo la ceja de Mancini. La efectividad de sus golpes mantuvo las heridas de su contrincante sangrando hasta el final de la contienda.

En otra pelea el boxeador torontoniano Donnie Poole detuvo al Mexicano Leonardo Bermudez en el tercer asaltò dentro de la categoria Walter.

¡NOS VAMOS !
A UN NUEVO LOCAL
APROVECHE NUESTRA LIQUIDACION
¡TOTAL!

MITSUBISHI

- COCINAS
- VIDEOS,CAMARAS Y ACCESORIOS
- JUEGOS DE COMEDOR
- CAMAS LITERAS
- CAMAS
- JUEGO DE ALCOBA
- SILLAS RECLINABLES
- MAQUINAS DE COSER
- MAQUINAS DE ESCRIBIR
- RADIOS PARA AUTOS
- TELEVISORES
- WALL UNITS
- EQUIPOS STEREOS ACCESORIOS

SYSTEM IS-50
- A-510 Integrated Amplifier
- T-510 FM/AM Tuner
- D-69C Cassette Deck
- P-D21 Direct-Drive Auto-Return Turntable
- S-530 3-Way Speaker System
- GX-310 Audio Cabinet
- AT-210 Audio Program Timer (optional)
- CB-K7A Cassette Case (optional)

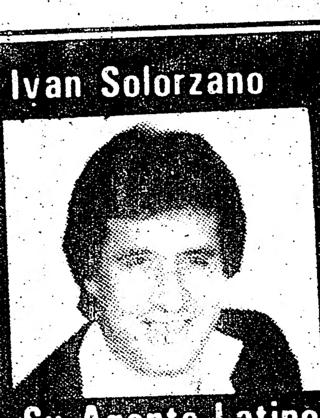
Sansui

Y MUCHO MAS A PRECIO DE COSTO

LOS PRECIOS MAS BAJOS

CANTIDADES LIMITADAS

Ivan Solorzano



Su Agente Latino

DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON

Lawrence · Glencarin · Tycos · Eglinton · Dufferin

2830 DUFFERIN ST. TELEFONO 789-4549

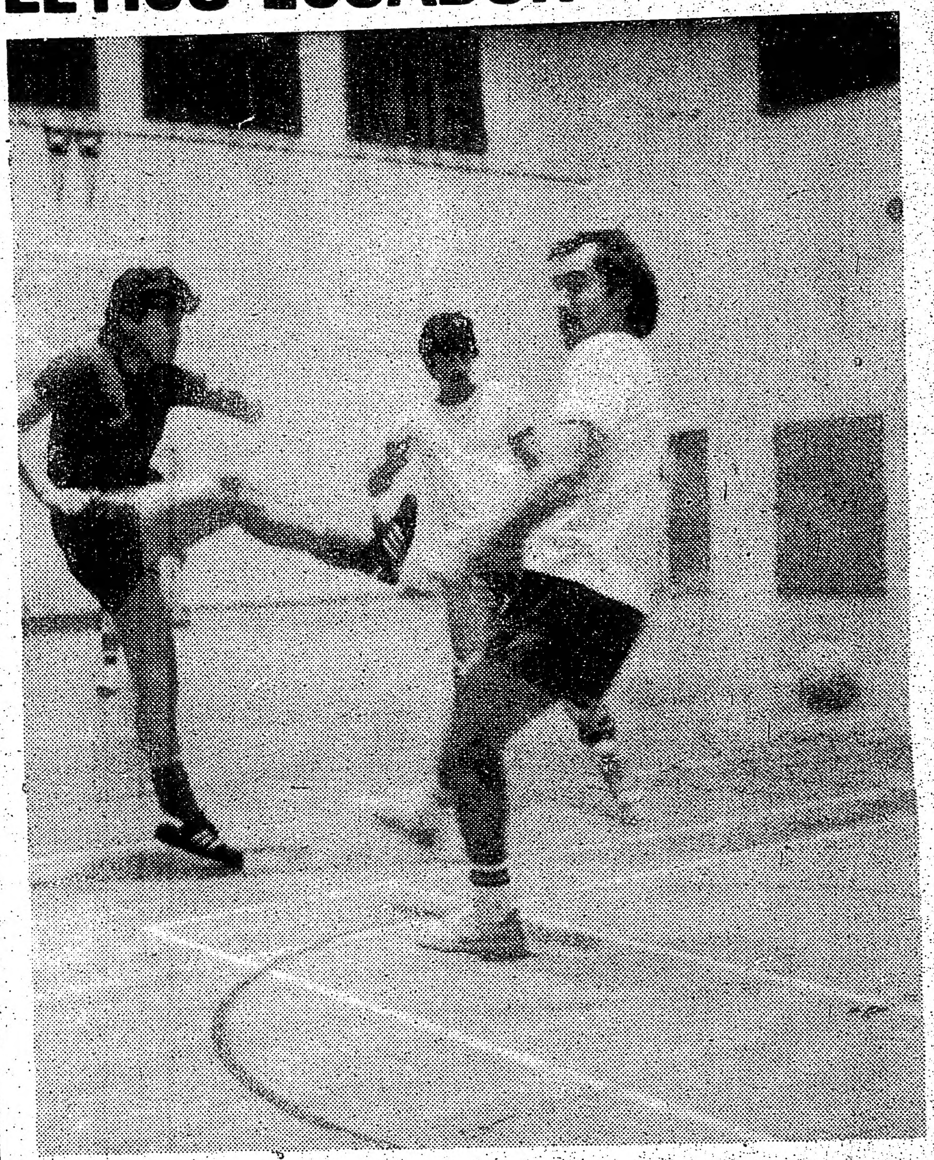
WELLERY
le ofrece toda clase
10, 14, y 18 Kt.
precios
que en sus
realiza su
Pepe Trujillo
a.m. a 8 p.m.
W. Tel. 537-0678
al instante

VEL
IFA
DESDE
LA $579.
TIAGO $999
RES
DEO $ 1099.
59

viajar a Sudamérica o
iar de vacaciones al
nuestros precios y
no se arrepentirá
ON Y RESERVAS
598-2525
uite 219 esq. St. George
-1786. Nueva dirección:
W. esq. Hess

SE INICIAN PLAY OFF EN EL INDOOR SOCCER DEL ATLETICO ECUADOR

Real Madrid equipo clasificado para los "play off" del campeonato Indoor soccer en la serie A. (foto Juan Orellana).



Real Madrid no pudo con deportivo Técnico cayendo por la cuenta de tres tantos a cero.(foto Juan Orellana).

Deportivo Técnico gran animador del excelente torneo o.ganizado por el Ailético Ecuador. (foto Juan Orellana).

Desde el pasado sábado se disputan los "play offs" del torneo organizado por Atlético Ecuador.

Los equipos están divididos en dos grupos, A y B. En el primero, participan Real Madrid, Deportivo Cuenca, Nueve de Octubre y Deportivo Técnico. En el grupo B, se encuentran, Guatemala, Independiente, Riobamba y Bumper to Bumper "B". Junto a ellos se está jugando una copa consuelo con los equipos que no lograron clasificar.

Los resultados de los partidos fueron los siguientes:

Por la Copa Consuelo: Roma 1, Estudiantes 0. Autor del gol fue José Dueñas. Sucre 6, Bumper "A" 5. Los goles del Sucre fueron anotados por Wilder Avila (4), Mario Espinoza (1) y Miguel Muñoz (1). Goles por Bumber "A" fueron marcados por Juan Alvarez (2), patricio Garzón, Marcos Durán y José Farias con un gol cada uno.

Norte y Sur unido 5, Católica 4. Los goles para el primero fueron anotados por Jorge Torresano (3), Carlos Giraldo (1) y Diego Nolivos (1). Por Católica marcaron Giovani Escobar (3) y José Martinez (1).

En el grupo A los resultados fueron los siguientes:

portivo Técnico 3, Real Madrid 0. Anotaron para el Técnico Juan Carlos Sampogña (3), Vicente Menai (1).

Deportivo Cuenca 3, Nueve de Octubre 2. Los goles para el ganador fueron realizados por José Samaniego y Pedro Narvaez en dos oportunidades. Descontaron para el Nueve de Octubre Blas Palma y Javier Jimenez.

En los partidos realizados en la serie B, triunfaron:

Independiente y Riobamba.

Independiente se impuso por 8 tantos a 2 sobre Guatemala, los goles de los primeros fueron marcados por Luis Porras (2), Mauro Zambrano (2), Galo Plua (2), Diego Lindao (1) y Luis Arteaga (1).

Los descuentos fueron alcanzados por Mario Caicedo y Juan Garcia.

riobamba 2, Bumper "B" 1.

Los goles para los vencedores fueron hechos por Vicente Argudo y William Moreno, descontando para los segundos Jorge Rodriguez.

IRIDIAGNOSIS

RECUPERE Y CONSERVE SU SALUD POR MEDIOS NATURALES. DESCUBRA LAS ANOMALIAS DE SU CUERPO CON EL AUTODIAGNOSTICO POR MEDIO DEL IRIS DE SUS OJOS

TELE 767 2736

TEL.: 534-0088
Hispana DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo Latina en Toronto al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

CLASSIC CUTS (Unisex)
653-1102
Hablamos Español

Especializados en los últimos Cortes de moda, Permanentes Tintes, Hennas, Manicures.
OFERTA ESPECIAL
Corte....$6.00
Venga a Visitarnos en: 1344 St. Clair Ave. W. (Cerca de Lansdowne)
Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 9 PM. Sábados de 9 AM. a 6 PM.

Amigo TRAVEL LTD.
LO MEJOR EN VIAJES
FINANCIACION DIRECTA Y RAPIDA
2437 FINCH AV.W.
741-0434

EL POPULAR, lunes 18 de fe

AUCAS

Equipo Simón Bolív

NAVRATILOV
EN EL TORNE

DELRAY BEACH, Florida -
rumbo a su victoria por 6

DELRAY BEAC
Florida.- En una par
sin precedentes, Mar
Navratilova atacó de
el comienzo ganando
su rival de mu
tiempo. Chris E

AUCAS VOLVIO A GANAR EN SU TORNEO

Equipo Simón Bolívar

Aucas, consiguio su tercer triunfo consecutivo y se mantiene como puntero invicto del torneo invitacional "Leon Argamasilla Bacardi", que se disputa en el gimnasio de la escuela "Brother Edmund Rice", ubicada en el area de Dupont y Symmington. Aucas, el joven elenco que dirige Julio Saavedra, derroto en un apretado partido al elenco de Vespescara por el marcador de 2 tantos contra 1, luego de ir perdiendo 1 x 0 al termino del primer tiempo. Manuel Villarroel anoto el gol del empate y Alberto Paredes, el tanto que significo el triunfo para su cuadro.

En el segundo partido de la tarde, Ciudad de Quito logro su segundo triunfo consecutivo al derrotar por 3 goles contra 1 a la Seleccion Ecuatoriana. Los goles del Ciudad de Quito lo anotaron Hans Capp, Jose Llerena y Nelson Cortes. El descuento de La Seleccion lo hizo el jugador Dardo Martuciello.

Simon Bolivar por su parte al derrotar al colista del torneo Sanicandro 6 tantos contra 3, se mantiene en segundo lugar en la tabla de posiciones con 4 puntos junto al Ciudad de Quito. Pino Sanchez del Simon Bolivar se hizo presente en el marcador en tres oportunidades, Manuel Marfetan en dos y el sexto gol lo anoto John Paredes, por los perdedores anotaron N. Colazurdo (2) y F. Limonselli.

Las posiciones terminada la tercera fecha, la encabeza Aucas con 6 puntos, seguidos por Ciudad de Quito y Simon Bolivar con 4, Vaspescara con 3, Seleccion Ecuatoriana con 1 punto y cierra la tabla Sanicandro con 0 punto. El torneo, se reiniciara el sabado 9 de Marzo, segun nos informaron los organizadores, debido que dicho colegio tiene comprometido el gimnasio para otra actividades en las fechas del 23 Febrero y 2 de Marzo.

NAVRATILOVA OBTUVO EL TITULO DE SINGLES EN EL TORNEO DE TENIS LIPTON INTERNATIONAL

DELRAY BEACH, Florida.- Martina Navratilova efectúa un rechazo rumbo a su victoria por 6-3 y 6-3 sobre la Canadiense Carling Bassett en las semifinales del Campeonato de Jugadores Internacionales.

DELRAY BEACH, Florida.- En una partida sin precedentes, Martina Navratilova atacó desde el comienzo ganándole a su rival de mucho tiempo, Chris Evert Lloyd, 6-2, 6-4 el pasado sábado, obteniendo así el título femenino de singles, con una bolsa de 1.8 millón de dólares en el torneo de tenis Lipton International.

Luego, Navratilova obtuvo su segundo título en este torneo, con la Suiza Heinz Gunthardt ganaron a Carling Bassett de Toronto y Wojtek Fibak de Polonia, 6-2, 6-2, en dobles mixtos.

Esta fue para la tenista Bassett, su segunda derrota ante Navratilova en los últimos tres días. Navratilova le ganó a Bassett, de 17 años, en las semifinalés de singles el pasado jueves.

SUSPENDEN CAMPEONATO MUNDIAL DE AJEDREZ

MOSCU.- El campeonato mundial de ajedrez fué dado por terminado antes de su normal culminación con un ganador, lo cual desató una enorme confusión el pasado viernes, dejando a ambos campeones, Anatoly Karpov y Garry Kasparov reclamando respecxtivamente.

Ambos campeones arrebataron los micrófonos durante una conferencia de prensa, citada por el Presidente de la Federación Internacional de Ajedrez, Florencio Campomanes, para protestar dicha terminación.

Campomanes anunció que en el campeonato, Karpov estaba adelante de Kasparov por 5-3 luego de jugar imprecedentemente 48 partidas. Dijo "todo ello habia sido agotador y un nuevo torneo se llevará a cabo en setiembre".

Karpov por su parte,quien se piensa está al borde de un colapso nervioso, intervino bruscamente diciendo: "Quiero hacer mis declaraciones".luego de arrabatar el micrófono anunció "Deseamos y queremos continuar el campeonato, y no estamos de acuerdo con dicha desición de terminarlo y empezar de nuevo. Creo que Mr Kasparov también estaria de acuerdo conmigo".

Kasparov, quien se hallaba en la parte posterior de la sala en medio de sus agitados hinchas, fue invitado a participar en la conferencia y quien posteriormente dijo "Ellos están tratando de deprivarme de mi oportunidad".

Por otra parte Campomanes fue altamente abucheado por los miembros de la audiencia incluyendo a Kasparov quien se le notaba enfurecido. "Ahora que tengo buen chance de posiblemente ganar y me lo quitan así, por así, esto es inconcebible",gritaba a los miembros.

Esta fue una mal finalizada al maratónico campeonato mundial de ajedrez jugado en la Unión Soviética desde 1969. El campeonato se extendió en un record de 40 salidas, y no hubo un limite de partidos, y el título se lo llevaria el primero que ganara seis partidos.

Fuentes allegadas a este deporte dijeron que los soviéticos y la Fedración Mundial de Ajedrez han estado presionando a Kasparov para que éste parara el campeonato porque Karpov se encontraba enfermo además se estaba extendiendo demasiado, ya en 48 partidos.

Campomanes, quien es de las Filipinas, dijo que la desición de finalizar el campeonato habia sido suya.

Sinembargo, la agencia Soviética noticiosa TASS anunció que el evento habia sido detenido muchos minutos antes que Campomanes lo anunciara en la conferencia de prensa.

Campomanes dijo que en setiembre el campeonato se limitará a sólo 24 partidos.

CAYO MARTIN GROVE

En el torneo del Chile Lindo

Disputado encuentro el de Melinka y Pañarol, venciendo los primeros foto Juan Orellana.

Acción en la valla de Melinka defendida por 'El Lucho' quien se convirtió en la figura de su equipo. Foto Juan Orellana.

Los Cóndores dieron cuenta del último invicto de la serie de veteranos quienes no han perdido un sólo partido desde el campeonato anterior, los resultados fueron los siguientes:

Los Cóndores 6, Martin Grove 5.

Por fin Los Cóndores lograron derrotar a su eterno rival Martin Grove.

Juan Soto, fue el artífice del triunfo para su equipo anotando cuatro de los goles. Otro destacado en esta escuadra fue su guardavallas Sebastian Arazons. También anotaron para los ganadores, Fernando Silva y Hernán Marín. Los descuentos fueron anotados por Guido Araya y Humberto Valderrama quien puso cuatro goles en la red rival.

Victor Jara 4, Old Boys 4.

Los goles para los primeros fueron logrados por Juan Cortes (2), Germán Lobo (1) y Modesto Juarez (1); por Old Boys anotaron Leonardo Torres (2), Jaime Maureira (1) y Luis Gómez (1).

LDU 7, Los Imrovisados 9.

Fiesta de goles, en estos equipos militan los goleadores del campeonato tales como Ruben Maya, por LDU, quien en esta oportunidad convirtió seis tantos, y Pablo Ormaza (1). El goleador para los Improvisados fue Luis Montenegro con cinco tantos, quien a su vez se ubica entre los líderes de la tabla de los goleadores. También anotaron para estos últimos, Danilo Leal (2), Julio Cotroso (1) y Guillermo Tinsley (1).

En la serie de honor los resultados son los siguientes:

Disco.Exitos 6, Hugo Lagos 3.

Por fin los discómanos lograron un triunfo en el campeonato, sin haber contado en esta oportunidad con la totalidad de su plantel, inclusive su entrenador se vio obligado a vestirse de corto y anotando un gol para su equipo se hizo acreedor a los aplausos de los presentes; pero la figura central fue Vladimir Leiva quien anotó cuatro goles, también e hizo Carlos Bravo con dos anotaciones . Descontaron para Hugo Lagos, Claudio Lagos (2) y Manuel Núñez.

Woolner 5, Selección Barón 2.

Woolner, cosechó cuatro puntos a expensas de los baroneses, pues debieron de jugar dos partidos en la misma tarde.

En el primer partido convirtieron para Woolner, B.Juarez en tres ocaciones y G.Maggini. En el segundo partido, Juarez volvió a anotar su cuota de tres goles, agregándose Fuensalida y Cortés con un gol cada uno. Por selección Barón en el primer partido se hicieron presentes en el marcador Manuel Alcota y Ernesto Díaz, en el segundo partido, nuevamente Manuel Alcota, contribuyó con dos goles y Estaban Maureira anotó los otros dos tantos.

Manuel Orellana logra superar la defensa de Peñarol para anotar, en favor de su equipo Foto Juan Orellana.

Melinka 5, Peñarol 2.

En el partido más esperado de la tarde sabatina Melinka se impuso en forma cómoda a los uruguayos, quienes en esra vez se vieron faltos de mayor acción.

Con este triunfo Melinka se ubica en el segundo lugar a sólo dos puntos del líder del torneo.

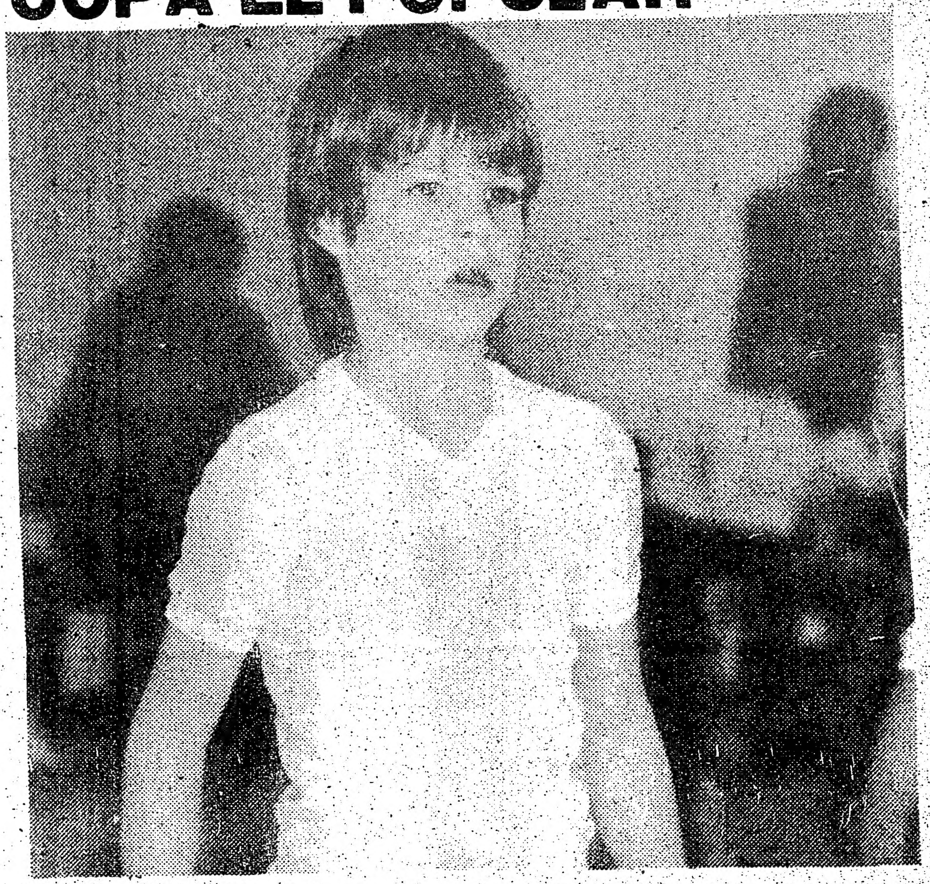
Anotaron para Melinka, Francisco Andrade (2), Manuel Orellana (1), Hector Barriento (1) y Francisco Arenas (1). Los goles de Peñarol fueron ambos marcados por Fernando Negrete.

Lody 8, Defensor Lima 4.

Lodi, continúa acumulando triunfos, en esta oportunidad ganó al Defensor Lima, quienes hasta la fecha anterior se habían visto muy bien ensamblados en todoas sus lineas.

Anotaron para Lodi Nicolas Luffi (5), Manuel López (2) y Guillermo Rojas (1). Anotaron para Defensor Lima, Guillermo Taboada , miguel Espinoza en tres ocaciones.

RESULTADOS DE LA COPA EL POPULAR



Sam Bas de Selección Argentina en la categoria 77-78, goleador de la serie.

1ª CATEGORIA 71-72
WESTVIEW 2 PORTOVIEJO 2
J. LATINA 5 BARRABASES 0
CHILE LINDO 1 COLO COLO 1

2ª CATEGORIA 73-74
BARCELONA 2 BARRABASES 0
WESTVIEW 4 CHILE LINDO 0
BARCELONA A 2 COLO COLO 2

3ª CATEGORIA 75-76
WESTVIEW 4 COLOMBIA 0
PEÑAROL 5 COLO COLO 0
BARCELONA 6 CHILE 79 2

4ª CATEGORIA 77-78
BARRABASES 2 ST.JANE F.2
BARCELONA 0 COLOMBIA 0
CHILE 79 1 S. ARGENTINA 0

GARDINER S
ABOGAD
Especialista en accidentes
Problemas matrim
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E.
TELEFONO 968
TORONTO, ONTARIO

GLOBE AUTO ELEC
Reparaciones de s
electricos
MOTORES DE PARTIDA -
GENERADORES.
Para toda clase de autos, ca
102 TURBINE DR. UNIT
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui

DR. JOHN GEOR
NOTARIO PU
INTERPRETE
Poderes, documentos, esc
traducciones legalizadas. S
344 BLOOR ST. V
Toronto, Ontario
Horario de 10 A.
Tel. 921-

ABOGA
NOTARIO P
SAUL JO
Edificio Médico de Coll
559 COLLEGE
Suite 305 , teléfon

Make more money working
Kuwait, saudi Arabia etc.
Workers needed are tradesp
free information on our lates
back guarantee.send your na
World Wide Opportunities
Box 727, Station F. Toro
Note: All information is

RECU
Para sus C
EL PO
Venga Per
2413 Du
de 9:00 a.

VENGA T
Y EVITE PERDIDAS DE
AVISOS PU
Lunes
Miércoles
Viernes
Hasta las
5 p.m
DUNDAS S
2413

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINE DR. UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui

Weston Rd. — 102 Turbine Dr. N° 5 — Steeles Ave. W. — Finch Ave. W.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E
INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.

344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel: 921-7185

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning

559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

Make more money working overseas in countries like Kuwait, saudi Arabia etc. Also Alaska and the NWT. Workers needed are tradespeople, professionals, etc. For free information on our latest publication and the money-back guarantee, send your nasme and address to:
World Wide Opportunities
Box 727, Station F, Toronto, Ont M4Y 2N6
Note: All information is in English only.

RECUERDE:
Para sus Clasificados en
EL POPULAR
Venga Personalmente a:
2413 Dundas St. West
de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

VENGA TEMPRANO
Y EVITE PERDIDAS DE TIEMPO

AVISOS PUBLICITARIOS

Lunes Miércoles Viernes } Hasta las 5 p.m.
Domingos Martes Jueves } Hasta las 6 p.m.

DUNDAS ST. WEST 2413

MUDANZAS.
Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

SE BUSCA
Persona seria. Señora o Señorita para compartir mi departamento.
Telefono: 243-3797 todo el día
652-3913 a partir de las 10:30 PM y fines de semana

Vendo o cambio Casa, en Buenos Aires, Argentina. Por información llame a Stefano Lepone. 2307 Weston Road. Tel: 244 0200

VENDO
Stereo T.V. Heladera, Cocina, Lavaplatos, Lavarropas, Bicicletas, Juego Dormitorio (2)(Niña y Adulto) Bote, Lada, Modelo 80.
Fono: 245-0820

ARRIENDO
Habitación amueblada, baño y cocina a compartir.
Tele: 245-0820

Se requiere fabricador en lámina de metal. Debe comunicarse en Inglés.
Dundas y Dixie. Llamar de 10 a 12 Fono: 625-7022

SE NECESITA
Se necesita ama para casa con dos niños. Cerca a Bloor y Jane.
Telefono 767 2736.

EN QUITO ECUADOR
Vendo departamento 3 dormitorios, un terreno 3.000 m2. Informes
Tele: 536-9234

MUDANZAS
Servicios de mudanzas a cualquier parte de Ontario precios especiales al Aeropuerto y paseos.
Llamar a cualquier hora a Santiago Moving's al Telf. 532-6470.

MUDANZAS BENITEZ
Servicios de Mudanzas y Viajes al Aeropuerto a toda hora. Experiencia y Cumplimiento. Precios razonables. Llamar al Tel. 638-1421

Señora responsable, puerta adentro para tareas hogareñas. Familia con 3 chicos y un bebé por nacer. Se habla Inglés y Español. Casa con comodidades. Lugar: Este de Toronto, Pickering. Fono: 839-9959

Vendo Ford Granada 77, 4 puertas. Buenas Condiciones, por motivo de viaje. Tele: 653 4764
Pregunte por Antonio

SE SOLICITA
Señora para trabajar en casa particular, cuidado de niña, aseo y cocina.
Llamar a Susana Tel. 922-2187.

Pareja atractiva con mentalidad liberada y sin prejuicios, desea conocer parejas, damas y caballeros similares, cualquier edad para amistad sin compromiso. Absoluta reserva P.O. Box 125 Stn. E Toronto Ont. M6H 4E1

SE VENDE
Un carro Monaco año 77 en buen estado. Bajo precio.
Llamar Tel. 630 9812
Cualquier hora.

SE NECESITA
Operadores(as) de máquinas de coser, con experiencia en ropa deportiva. Buenas condiciones de trabajo, trabajo permanente. Postular a Mac Mor
366 Adelaide St. W.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO.
Ayudando a la Comunidad.

Por este medio, se informa a la COMUNIDAD HISPANO-PARLANTE, que ya se inició el nuevo CURSO DE INGLES, durante 5 días a la semana (lunes a viernes, de 9 AM A 12 M).

Aún hay cupo, usted puede inscribirse hoy mismo, no lo deje para mañana.

Pronto tendremos dos niveles.

Llame a los teléfonos: 745-6239 y 745-2460.

EL CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO, ASI CONTRIBUYE A ELEVAR EL NIVEL CULTURAL DE NUESTRA COMUNIDAD.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO.

El Centro Comunitario Latinoamericano, ha iniciado un PROGRAMA de: INFORMACION Y ORIENTACION, para recien llegados. Este valioso programa se está llevando a cabo en el CENTRO COMUNITARIO DE JANE Y WILSON TOWERS, el el 180 de Chalkfarm DR. de North York, el día miércoles de 7.30 a 9.30 de la noche.

Para más información llame a Emilio Méndez al Telef. 745-6239. Con el apoyo de todos el éxito será grande.

También hemos iniciado, la "ORGANIZACION DE VOLUNTARIOS" que deseen colaborar en diferentes e interesantes programas con la COMUNIDAD HISPANA. Si usted tiene tiempo libre y desea realizar tareas tales como: Traducciones, visitas a domicilio, escribir a máquina o simplemente le gusta compartir con gente, llame a Emilio Méndez al telef. 745-6239 y haga saber su inquietud y disposición.

CLUB URUGUAY

COMISION DIRECTIVA PERIODO 1985-86.

Presidente: Walter Alonso, Vice Presidente Fernando Bagnasco, Secretaria: Patricia Martinez, Pro Secretaria: Susana Alvarez, Tesorero: Enrique Buceta, Pro-Tesorero: Andrés Aguirre, Relaciones Públicas: Silfo Garrido, Vocales: Alberto Blanche, Jorge Pitameglio, Orlando Roque, Luis E. Pérez, Carlos Mussetti, Altamia Martinez.

Se ha acordado una amnistía general para reingresar, los viejos, socios con la antigüedad y número de padrón que poseían al retirarse.

El Club está necesitando más que nunca de todos.

EN MISSISSAUGA
Domingos familiares latinoamericanos.

El Centro Nueva Esperanza, les invita aun encuentro familiar las tardes de los domingos. Ud y su familia pueden disfrutar de entretención y esparcimiento con amigos de habla hispana.

Conozca nuevos amigos
Juegos de mesa
Películas en español
Traiga a sus niños, tendremos guardería infantil
2570 haimes Rd. Unit 11
Llame al 273-7129 o 270 8342

---

correo latino americano

AVISOS COMUNITARIOS

WORKING WOMEN COMMUNITY CENTRE

El centro de la Mujer Trabajadora ofrece clases de Inglés en varios niveles, cursos de ciudadanía, talleres de información sobre entrenamiento para ocupaciones no tradicionales, cursos de introducción en el área de computación y cursos de entrenamientos en electrónica. La mayoría de estos programas son ofrecidos en la zona d Bloor y Dufferin a partir del 17 de Septiembre.

Todos los programas son gratuitos y ofrecen guardería infantil. Aproveche esta excelente oportunidad que la prepararápara el mundo del trabajo, contactando los siguientes números telefónicos.

Fonos: 532-2824 537-0782

BARCELONA S.C. Comunica a sus jugadores, fanáticos y simpatizantes que a partir del día Jueves 14 de Febrero 1985 se iniciarán los entrenamientos de indoor soccer en el Gimnasio de la Escuela de Yorkwood y Jane St. desde las 7:00 PM hasta las 9:00 PM. Todos los jueves.
Ayer, Hoy y Siempre
BARCELONA S.C.

CONSULADO DE COLOMBIA
Informa que a partir del primero de Marzo de 1985, trasladará sus oficinas a la siguiente dirección: 1 Dundas St. W. Suite 2108 Toronto, Ontario M5G 1Z3 Tel: 977 0098
Horario de Servicio al público: 10AM a 3PM

ATENCION ARTISTA LATINO
Estamos buscando colegas aficionados a la pintura, escultura y artesanos en general con intencion de formar un selecto grupo de artistas para intercambiar ideas y trabajar juntos en beneficio de nuestra cultura.
A la vez organizar un taller para futuras exposiciones.
Favor llamar a Jorge Coelho al tel: 273-5355, de 7 a 9 de la noche unicamente.

CLUB ARGENTINO MARTIN FIERRO
Invita a sus socios y simpatizantes, a su sede del 2140 Avenue Road, todos los domingos a partir de las 3.30 PM para las prácticas de Basketball para formar un equipo y a las 6 PM cena con Ravioles, café y refrescos. Para mayor información llame a Olga 789-1536

COMUNIDAD CENTRO AMERICANA DE TORONTO COCENTO

Informa que sus reuniones ya no se hacen los días Jueves, ni el local sigue siendo la casa de los amigos (Friend House).

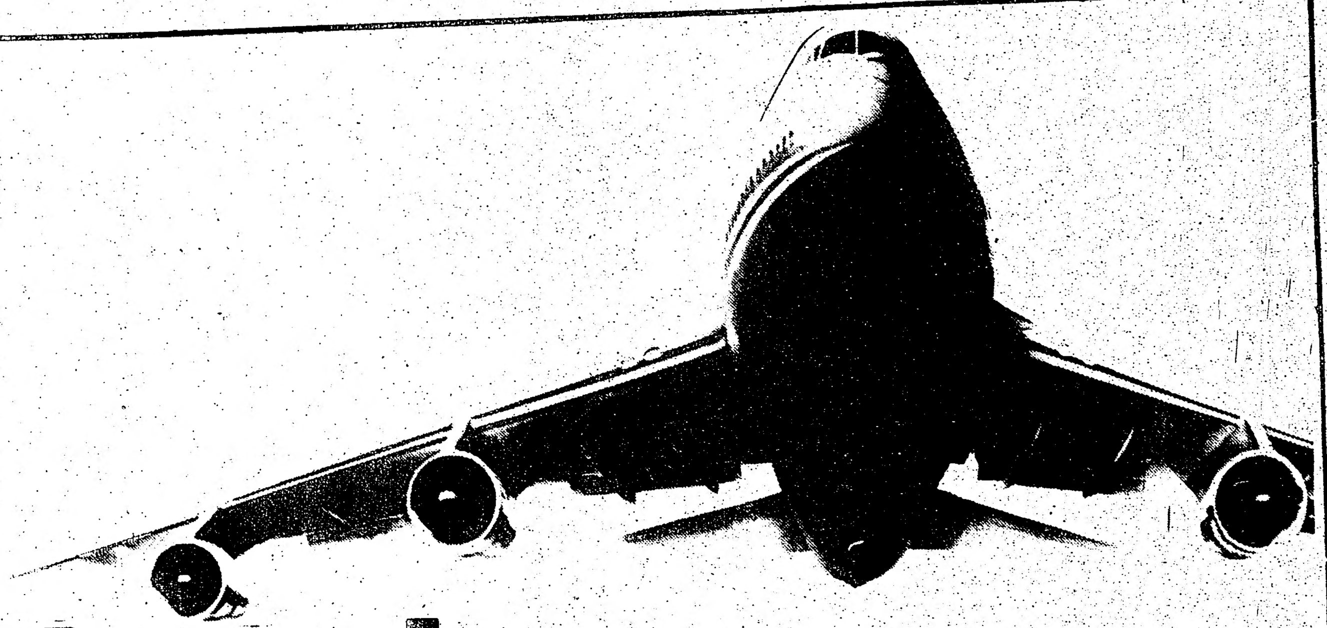
A partir de esta fecha se les invita a todos a nuestras reuniones, en el local de Bathurst United Church, en la esquina de Bathurst y Lennox, una cuadra al sur de Bloor St. a todos, los días lunes a partir de las 7.30 PM.

Invitamos a todos a celebrar el día de la amistad y el amor, con una noche artística cultural para el día lunes 18 de Febrero.

LA DIRECTIVA

SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120



Sensacionales ahorros si Usted necesita viajar
Con estas tarifas es el momento de reservar
ESPACIOS LIMITADOS!

SANTIAGO	desde	$ 999
LIMA	desde	$ 659
MONTEVIDEO	desde	$ 1135
ARGENTINA	desde	$ 1135
ESPAÑA	desde	$ 599

UNIDOS PARA MEJOR SERVIR LOS INTERESES DE NUESTRA COMUNIDAD

Por información llame a su Agencia IATA Preferida

AMIGO TRAVEL LTD.
2437 Finch Ave. W. Weston
Tel. 741-0434

HISPANA TRAVEL AGENCY
733 Bloor St. W. Toronto
Tel. 534-2356

JOSE SANCHEZ TRAVEL
339 Bloor St. W. Suite 219
Tel. 598-2525

SUNDIAL TRAVEL SERVICE
834 Bloor St. W. Toronto
Tel. 536-9972

TRAVEL DEPOT INC.
4959 Dundas St. W. Islington
Tel. 239-7331

ANDES TRAVEL AGENCY
609 Bloor St. W. Bathurst Subway
Tel. 537 3447